

# నా రోజు

గ్రంథకర్త :

వింజమూరి వేంకట లక్ష్మీనరసింహారావు







# నౌ రో జ్

చరిత్రాత్మక విషాదాంత కావ్యము.

గ్రంథకర్త

వింజమూరి వేంకట లక్ష్మీనరసింహరావు

ప్రధానాంధోపాధ్యాయుడు (రిటైర్డ్), మెక్లారిన్ హైస్కూలు, కాకినాడ.

&

అంధాధ్యాపకుడు (Ex.) టెల్లామేరిస్ కాలేజ్, మైలాపూర్, మద్రాసు.





## మున్నుడి



నా జీవయాత్రలోని కొన్ని సంఘటనలచేత, నా హృదయ తంత్రులను విశేషముగా మ్రోగించునది కరుణరసమే యగుటచేతను, నా మనస్సు విషాదాంతగాధలవైపే అగ్గలముగా మ్రొక్కుచుండును. ఆ కారణముననే నా రచనలు—‘అనార్కలీ’, ‘స్త్రీవాంకము’, ‘గోపదంపతులు’ మున్నగునవి—విషాదాంతములుగానే వెలువడిచితిని. నటకునిగా, నాటకకర్తనుగా నాకున్న యనుభవమునుబట్టి విషాదాంతగాధలు అమితతీవ్రముగా, అత్యంతత్వరీతముగా ప్రజల చిత్తముల నత్తుకొని రససిద్ధి చేకూర్చునని నా విశ్వాసము. ఆ విశ్వాసమే యీ ‘నారోజ్’ కావ్యరచనకు నన్ను ప్రేరేపించినది.

1945, మే నెలలో నాకాలు విడిచి, నాలుగైదు మాసాలు మంచానబడి యుండవలసి వచ్చినది. నా మానస ప్రవృత్తికి అప్పటి నా దేహసంస్థితోడగుటచే, ఈ ‘నారోజ్’ కావ్యరచన మారంభించితిని. ఇందలి కథ విశేషభాగము చరిత్రాత్మకమే. కథాకాలమునాటికి షాజహాన్ చక్రవర్తి 41 యేండ్ల వయస్సువాఁడు. అప్పటి కతనికి నిలిచియున్న సంతానము నలుగురు కొడుకులు, నలువురు కూతులును. ధీరోదాత్తుడై, యేకపత్ని వ్రతనియమ మందున్న ఆ సార్వభౌముఁడు అపూర్వ సౌందర్యవతియైన జిన్న తేగమును చూచినంతనే సంచలిత మనస్కుడై వ్రతభంగ మొనరించు కొన్నాఁడు, ఉత్తమనాయక స్థానమునుండి యొక మెట్టు క్రిందికి దిగినాఁడు. కాని అతని అదృష్టమువలన లభించిన ఆ ద్వితీయకళత్ర మెంతటి సుందరాంగియో అంతటి అకల్మష చరిత్ర, వెదకినను లోపము కనుపింపనిది, రాణివాసపుకుట్ర లెఱుంగని అమాయిక. పట్టమహిషియు, ఉదారస్వభావయు నైన మహ్మజి బేగమునకు జిన్న తనిన జాలియేకాని, సపత్నిమాత్సర్య మేకోశములోను లేదు. కాని దానిని గ్రహింపక అసూయాపరలై నైజముగా దుస్స్వభావలైన రోషనారా



మున్నగు అంతఃపురకాంతలకు, అంతగా చక్రవర్తి హృదయమును చూడఁగొన్న జిన్నత్తు మనుగడ, కన్నెఱ్ఱగా నుండెను. పెండ్లియై యొకయేడాది తిరుగులోపల నే నిర్దోషిణియైన ఆయువిద ఆయనూయాపరలు ఆకల్పించిన అపవాదములకు ఆహుతి కావలసివచ్చెను. వివేకనిధియని వన్నెకెక్కిన చక్రవర్తియే, న్యాయా న్యాయవిచక్షణ లేకుండ, చెప్పడుమాటలు వినుటచేత, మహితసౌఖ్యస్థితి కర్హతగల మానినీమణి, నవయువతీమతల్లి అనుచిత పతనము నందవలసి వచ్చినది. అరుణోదయమైన వెంటనే తదస్తనయమైన ట్లయినది. ఆమె అస్వాభావి కాకాల మరణము మొగల్ వంశ వినాశమునకు, మొగల్ సామ్రాజ్య పతనమునకు మూలబీజము నాటిన ట్లయినది. 'జిన్నత్' మరణించిన యొక సంవత్సరమునకే మమ్తాజి మృతిఁ జెందినది. షాజహాన్ జీవితమాధుర్యము క్షీణింప మొదలు పెట్టినది. కుటుంబములో సమైక్యస్థితి నశించి అంతర్యుద్ధ మారంభమైనది. తాను ప్రాణసమానముగాఁ జూచి ఆదరించిన జిన్నత్తును అతఁ డవిచారముగా బందిచేసినటులే, కన్నకొడుకులే అతనిని ఖైదుచేసిరి. సహజముగా ఉత్తమగుణుడైన షాజహాన్, జిన్నత్కాంత కొనరించిన అపచారమునకు పశ్చాత్తప్తఁ డగుటఁ జేసి, తుమార్హుడైనాఁడు. కాని పాపఫల మనుభవింపక యతనికిఁ దప్పినది కాదు.

ఈ రచనయందు కావ్య లక్షణమంతగా నేను బాటింపకుంటిని. కథా సందర్భానుసారముగా వచ్చిన వర్ణనములేగాని, పనిపట్టి కావ్యలక్షణము సాధించుటకై చేసిన వర్ణనములులేవు. ఆశ్వాసనియమములు సైత మనుసరింప కుంటిని. ఒక్కొక్క యభిప్రాయము ముగియునప్పటికి ఒక్కొక్క యధ్యాయ మైనట్లు లెక్కించి, 12 అధ్యాయములుగా నాగ్రంథమును విభజించితిని. కృత్యాద్యవస్థకు నేను బాల్పడనేలేదు. శకటరేఫ సాధురేఫములకు యతి ప్రాసములు, అర్థసౌలభ్యముకొఱకు వాక్యమధ్యమందు విసంధియు, అఖండ యతిప్రయోగమును బాహుటముగా చేసితిని. కథాకాలమునుబట్టి ఆవాతాన రణము స్ఫురింపఁ జేయుటకు పరభాషా పదములు విరివిగా వాడితిని. నానో జాత్సవము, స్వర్ణ యుగము, షాజహాన్ రూపము, అతని దిన చర్య, దర్బారు



మొదలైనవి వర్ణించునపుడు చరిత్రకు సంపూర్ణముగాఁ గట్టుపడియే యుంటిని. జిన్నత్తునకుఁ బంపఁబడిన పెండ్లి సారెను వివరించుపట్ల, అహమ్మదునగరము నుండి వచ్చిన దూతల చర్యను విశదపఱచుపట్ల, మహమ్మదీయ సంప్రదాయములు, మొగల్ సభా మర్యాదలను వ్యక్తపఱచితిని. జిన్నత్తును చిన్ననాఁటి నుండి ప్రేమించి, విఫల మనోరథుఁడైన గుల్జారుయొక్క భూమికను నిర్వహించునపుడు రసపోషణకై కొన్ని కల్పనలు చేసితిని. రోషనారాచేటికయగు ఫతీమా యితీవృత్తపోషణకై కల్పింపఁబడిన పాత్ర. కథ నేకరువుపెట్టుటలో వచనరూపాన చెప్పఁదగిన యంశములుకూడ సులభతైలిని పద్యములుగానే రచియించితిని. కథ నారోజుత్సవములలో ప్రారంభమై, మరుచటి సంవత్సర మా యుత్సవములలోనే ముగియుటచేత, నా కావ్యమునకు 'నారోజ్' అని పేరు పెట్టితిని.

అగాధ విషాదాంత గాధలకు, అనంత సుఖాంత గాధలకును సన్నిహిత భావము విశేషము. ఉదాత్తమైన విషాదాంత కథను పఠించినను, తిలకించినను, ఆత్మ ఔళితమై శుద్ధి పొందిన భావము స్ఫురింపక మానదు. మన కాదర్శములైన ఆదిగ్రంథములు, భారత రామాయణాదులు, నిజముగా గొప్ప విషాదాంత కథలే. సీతాదేవి భూగర్భమునకు నిష్క్రమించుట, శ్రీరాముఁడు సరయూ నదియందైక్యమొందుట, పాండవుల మహాప్రస్థానము, శ్రీకృష్ణ నిర్యాణానంతరము ద్వారకానగరము సముద్రమగ్నమగుట, ఇత్యాది విషాద సంఘటనలు ప్రతిహృదయమును శోధించి, శుద్ధిపఱుపఁగలిగిన వగుటచేత, ఆ మహా గ్రంథములను ప్రజలు సుఖాంతములుగానే పరిగణించు చున్నారు. నా కావ్యనాయకయైన జిన్నత్ విషాదగాధకూడ పైగాధలవలెనే యుత్తమ శ్రేణికిఁజెందినదని నా నమ్మకము. ఇందలి సత్యాసత్యములు రసజ్ఞులైన పాఠకులే గ్రహింతురుగాక !

వింజమూరి వేంకట లక్ష్మీనరసింహరావు,

గ్రంథకర్త.







# “నా రోజు”

౧

“అర రే! కింకర! ఆలతాంతతిలకం బత్యంత సౌందర్య బం  
ధురమై నిర్మల మాక్తిక ప్రతిమ కాంతు ల్దిక్కుల నిమ్ముచున్  
బరమామోదముఁ గూర్చు; ఆ కుసుమ మేవంశానకుం జెందునో,  
యరయం బొ”మ్మ నె షాజహాన్ ప్రభువరుం డాప్యాయనాలోకియై.

౨

“దొరవా రానతి యిత్తురేని త్రుటిలోఁ ద్రుంపంగ నేర్తున్; ధరా  
వరుషాదాల సలాము సేయ విరి నిల్పంజాలుదున్; వేతు దే  
వరయాజ్ఞ ప్తి;” నటన్నఁ గింకరుని కాపాడ్దాహి, “నీమోటులొ  
కరముల్ కోమలపుష్పజాతులనుదాఁకన్ రాదు” నాఁబల్కుచున్,

౩

ఒక దాసింగని, “యోసి! యా తెరువునం దొయ్యార మొప్పార హం  
సికయట్టుల్ నడయాడు నాసరసిజాక్షింజేరి యెవ్వని పు  
త్రికయో కాఁపుర మేడనోయరసి యే తెమ్మా” యటన్నన్ వికా  
విక లంఘించి తటిల్లతోపమగతి న్వేషాయె నాపొల్తియున్.

౪

అవి ‘నవరోజు’ నాఁబరఁగు నంచిత పర్వదినాలు, షాజహాన్  
ధవళదుకూలగేహమున ధర్మసతీమణితోఁ బ్రియాత్మజా  
ప్రవరలతో ననర్ఘమణి పంక్తి విరాజిత కాయమానమం  
దవఘృశ మొందు మెత్తనగు నంచలతెక్కలసెజ్జ నొప్పుచున్.



ఎదుటను బొల్చు పల్చనగు హేమమయోత్తమ జాలకంబునన్  
 విదితముగాఁగఁ దోచు బహువిశ్రుత రాజకుమారికామణీ  
 వదనములం గనుంగొనుచు వానిప్రశస్తిని మెచ్చు చాత్మ స  
 మ్ముదమొదవన్ మొగల్విభుఁడు ప్రొద్దును బుచ్చు వినోదలీలలన్

అత్తటి నుత్సవస్థల వియత్తల వీధి మెఱుంగుఁ దీఁగెనా  
 బిత్తరి యోర్తు నెచ్చెలులపిండను తీక్కలమధ్యమందుఁ బ  
 ర్వెత్తుచుఁ బోవుచుంటఁ గడువంతగఁ దోఁపఁగఁ గ్రొత్తచెల్వచేఁ  
 జిత్తమునం గలంగి తనచెంత గులామునుగాంచి యట్లనెన్.

మహిషీతల్లజ ముత్తమాశయయు నౌ మమ్మాజ మాహల్ మహా  
 మహి మాధ్యుండగు నాత్మభర్త యటులమ్మాడ్కిం జలింపంగ దు  
 స్సహయై దౌత్యమెటు ల్భరించునొకొ, చాంచల్యంబు రారాజు ని  
 ర్వహణం బేవిధి మార్పునో, యనుచు దుర్వారాధినిం బొందఁగన్.

దరహాసముతో నంతః

పురదాసి మరలఁగ వచ్చి భూపశ్రేష్ఠున్

దరిసి, “జహాపన ! నే దే

వరయానతిని నెఱవేర్చి వచ్చితిఁ గడఁకన్.

జిన్నత్యేగం బఁట యా

కన్నెయభిధ ; పానవాబు ఖానునికి స్థా

ర్మిన్నించు కుమారికయఁట ;

యెన్నఁగ నతఁ డేలిక శ్రీతబృందము వాఁడే.



౧౦

అని విజ్ఞాపనముంబొనర్ప విని దీర్ఘాలోచనా మగ్నుడై  
యినచంద్రుం డొకకొంతసే పచట నేత్రేందీవరాల్ కొంచెమే  
ని నిమిలింపక, చేయి మీసములపైనిం దీయకే నిల్చి, ది  
గ్గన సంతఃపుర మేగఁ బోయె భటవర్గంబుల్ పురోగామిగాన్.

౧౧

పతి యనురాగ సంపదయె భవ్యధనమ్మని, నాథుకొల్వె జీ  
వితపరమార్థ మౌనని, వివేకమునం జరియించు రాజ్ఞి యా  
గతి నిజభర్త చంచలతఁ గాంచుట గాంచినయంత శోకపూ  
రితయయి నేత్రపద్మయుగళిన్ జలబిందుసరా త్వలాద్భుచున్.

౧౨

“మాకులమందు నాపతి ప్రమాదముచేత జనించెనంచు, నే  
కైక కళత్రమాత్ర పరితృప్తుఁడు మా మొగలాయిభూమిపా  
నీకమునందు నా హృదయనేత యొకండె యటంచు నెంచితిన్;  
లోకము పాటివాఁడె మతిలోలత నీతఁడటం చెటింగితిన్.

౧౩

చలచిత్తుల్ నరపాలు, రందు ముసిలిమ్ ట్నాపాలు రక్తేసరుల్,  
జలజాక్షీ నయనోత్ప లాసవరసాస్వాదం బపేక్షించు తే  
టులనం గీర్తిరమా సమార్జితుల మేటుల్ మా మొగల్ సార్వభౌ  
ములు, తద్భూరియశంబునిల్చికొన నేమోస్వామికాంక్షించెడున్.”

౧౪

ఈ రీతిన్ దలపోయు చేఁగె మొగలాయి రాజరాజేశుదే  
వీరత్నంబు సుతాచతుష్టయముతో వెల్వెల్లనా పల్లకీ  
లారోహించి సఖీజనం బుభయ పార్శ్వాందోళుల న్వంటరాన్,  
సారాబ్దంబులమాటునం గదలు నక్షత్ర ప్రకాండం బనన్.



౧౫

అంతఃపురమున కేగి ని

తాంతాలోచన పరయయి యధిపుడె యా వృ

త్తాంతంబు వినుచు ననుచున్

స్వాంతమునం దించుక యుపశమనముఁ బొందెన్.

౧౬

ప్రతి సంవత్సర మాదియామినిని నారంభించి పందొమ్మిదం  
చితరాత్రుల్ 'నవరోజు' నాఁబరఁగు ప్రాచీనోత్స వోత్కృష్టముల్;  
స్తుతియింపం దగునందుఁ దొమ్మిదవరో జ్జుప్రోజునాఁబేర; నాఁ  
డతిచిత్రంబగు వస్తుజాలములు దేశాత్యంత విఖ్యాతముల్  
కుతుకంబొప్పఁగ విక్రయింతురు వణిగ్భూపాల సంఘాంగనల్.

౧౭

ప్రతియామంబున కొక్కసారిగ నగారా మ్రోత లుత్సాహపూ  
రిత చేతస్కులు ఘాదుషాపరిజనుల్ విన్పింతు; రానంద సం  
గతి నృత్యంబులు గానముల్ సలిపి రొక్కారొక్కము లేవొడుకల్  
సతతం బాతిరునాళ్ల సల్పుదురు సంస్థానేద్ధ విద్యావతుల్.

౧౮

ఆపందొమ్మిది నాఁడులం దొకదినం బజ్జాక్షి సంఘాలకే  
త్మోపాలుండు ప్రవేశ మేరుపఱచెన్; సద్వస్తుజాలంబులన్  
వ్యాపారంబులు సల్పువార లబలావర్గంబులే; మధ్యమం  
దాపాద్నా యొకఁడే ప్రియాంగనలతో నాసీనుడై యుండెడున్.

౧౯

కొనుఁగోలమ్మకము లొనర్చెడు మెఱుంగుంబోఁడులున్, నిత్యనూ  
తనశృంగార విలాస సంపదలఁ బంతాలాడు నంతఃపురాం



గనలున్ మోదముఁ గూర్చుచుందురు మొగల్ త్తానేతకుం దత్సతీ  
తనయాది ప్రమదా జనంబులకు నేత్రప్రీతి సంధిల్లఁగన్.

౨౦

పటకుటీ రాంతరాసీన పార్థివునకు  
బాహ్యవీధీగ తాఖిలభామినులును  
గానుపింతురుః కాని తత్కామినులకు  
క్షావిభుఁడు గోచరింపఁ జేమాత్రమేని.

౨౧

నానాదేశ సమాగతాఖిల ధరానాథాంగనా రత్నముల్  
సూనాస్త్ర ప్రదర ప్రకాండములనం జోద్యంబుగా నుత్సవ  
స్థానంబందలి పణ్యవీధుల విలాసం బొప్పఁగాఁ బోవుచో  
నానందాబ్ధిని నోలలార్తురు దిదృక్షాయ త్తతా కాంతలన్.

౨౨

పున్నమనాటి వెన్నెలను బోలిన కాంతుల నీను దివ్వె లె  
న్నెన్నియొ తోరణాలుగ రచింతురు రాతురుల స్పృహోత్సవా  
లున్న దినాలలోఁ; దదమలో త్తమకాంతిని గాంచి భ్రాంతిమై  
వెన్నెల పుల్లుఁబిండు తమవిందని కూడెడు నాహరింపఁగన్.

౨౩

కనుఁగవ మిటుమిట్లు గనఁజేయు వన్నెవ  
న్నెల మేలిముసుఁగుల తళుకు లొలయ,  
వెలలేని నగలమ్రోతలతోఁ జెలిమిసేయు  
చెలుల యెలుఁగుసవ్వడులు చెలంగ,  
కులుకునడ లనేఁగు తళుకుఁబోఁడుల మేని  
యత్తరు గంధంబు లలమి కొనఁగ,



చెట్టలుపట్టుక జట్టులుగాఁ బోవు  
 తమిగంట్ల కనుఁదమ్మిదండ లెసఁగ,  
 ఆ యుగాది పండుగునాఁడు లావితానఁ  
 బలురకాల వేడ్కల కున్నిపట్టు లగుచు  
 నెట్టి యెడఁదతామర మొగ్గనేని విచ్చి  
 క్రొత్తచెల్వుల నిగ్గుల గొనబుఁ గూర్చు.

౨

౧

కానక కన్నబిడ్డ యవుఁగావున జిన్నతుకన్నె నెంతయే  
 సూనికతోడి గారవపుటొద్దికఁ దల్లియుఁ దండ్రీయున్ సదా  
 ప్రాణముతో సమానముగ నాదరముం బొనరింతు, రాసరో  
 జాననయున్ సమస్తమున కాతలిదండ్రుల నమ్మియుండెడున్.

౨

బాల్యంబాది పితృవ్యపుత్త్రిఁడు, రతీభర్తృ ప్రతీకాశుఁడున్,  
 దుల్య ప్రాయగుణాంచితుండు, సుకళాధుర్యుండు, గుల్జారు త  
 త్కుల్యామ్నాయ సమార్జనంబు సలుపన్ దోతెంచి వర్ధిల్లు నా  
 కల్యాణిం దన ప్రేమలత్యముగ సంకల్పించు చెల్లప్పుడున్.

3

పసిమిమై మేలిమిబంగరు మిసిమిమైఁ  
 దనరు నెమ్మొయి చక్కఁదనమువాఁడు,  
 సోగలై వలపులవాఁగులై యొప్పెడు  
 వెడఁదవొల్లన్నుల బెడఁగువాఁడు,  
 కారులై తేటులబాదులో యనఁదగ్గ  
 సొచ్చెంపు మీసాల సొబఁగువాఁడు,



పరుసమై చూపఱ కరుసమై యెసఁగు నుం  
గరములుగట్టు ముంగురులవాఁడు,  
గిల్లుచోఁ బాలుగాఱునాఁ జెల్లునట్టి  
నవకముగలాఁడు, తంబుతానాదు వోలి  
యింపుగానుండు సన్నని యెలుఁగువాఁడు,  
జిన్నతు సకుండు, గుల్లారువన్నెకాఁడు.

౪

ఆ యువతీమతల్లియుఁ దదగ్రజుఁ డాటలఁబాటలన్ స్వకీ  
యాయతనంబున న్మొలఁగు చారటమెట్టిదో నేరకుండ మో  
దాయతి నుండు; రెల్లెడల నా తరుణీమణియే యొకింతపై  
చేయిగనుండి హేళనము చేయుచునుండు వినోదలీలలన్.

౫

చదరంగ మాడుచోఁ జానయే తఱుచుగా  
యువకునాటనుగట్టి యోడఁజేయు,  
కట్టుపద్యాలలోఁ గలికియే క్లిప్తస  
మస్యలిచ్చి పురుషు మ్రానుపఱచు,  
గానకళాది ప్రకటన మం దతివయే  
మగవాని నిపుణత్వ మగడువఱచు,  
చతురభాషణమందు సర్వదా కాంతయే  
యతనిఁ 'జిత్త'ని పించి యతిశయించు,

ఇట్లు తానోడుచుండియు నేవపడక  
యాత్మహితురాలు తనకిచ్చు నపజయంబై  
జీవితార్థ విజయమంచుఁ జెలఁగినమ్మి  
కడపు దిన మొక్కగడగ నాపడుచువాఁడు.



E.

ఒకనాఁ డాయువతీవతంసము వినోదోర్ధ్వ హితున్ముంచి వే  
డుకతో నెప్పటియట్టులుండ, “నెపుడోటుంజెందుటేగాని ని  
న్నిక నిర్జించెడు భాగ్యమియపుగదా యేనాఁడునా” కంచుఁబొం  
దిక గుల్జారన మందహాస మెడయన్ జిన్నత్తనెన్ వానితో.

2

“అన్నా! నీకిక నాదు పీడనములే దావంతయున్; ఘాదుషా  
నన్నుం బెండిలియాడఁ గోరి జనకున్ రావించి సూచింప, నా  
కన్నయ్య త్తటిఁ బాలువోవక, “ప్రభూ! టాభ ర్తకున్ దాసుఁడన్,  
మన్మాథాజ్ఞ శిరానఁదాల్తు” ననియెన్ మారాడఁగా నేరమిన్.

౫

ననుఁ గొంపోవఁగ రాణివాసమునకున్ రారాజు భృత్యాళి యీ  
దినమో, రేపొ, మతెప్పడో యిచటికేతేరన్ సమస్తాప్త కో  
టిని నేవీడక తప్పదన్న! పరిపాటిం గన్నవారల్, సఖుల్  
గన దవ్వోదురు; సోదరా! యిక నినుంగారింప సయ్యాటలన్.

౯

కడపితి మిన్నినాళు లొకగర్భమునం జనియించినట్టు, లి  
ప్పుడు పరమేశు నాజ్ఞ విడిపోవుచు నుంటిమి, భావికాలమే  
వడువున నుండునో? యలరుఁబానుపొ, కంటకశయ్యయో? విధా  
త్యఁ డెదివిధించెనో? నరపతిం గయిఁబట్టఁగ నానతిచ్చెడున్.”

౧౦

సుందరి వచనము లంతం

బొందఁగవిని మ్రానుపడినయోజ నిలిచి యా

సుందరుఁడు హృదయమునఁ దన

సందియమును బాపికొనఁ బ్రసంగించె నిటుల్.



౧౧

“పిల్లా! నీవను మాటలెల్ల నిజమా? పెన్లల్పన ల్లావుగా? జల్లింపం దలపూని యీ కథను బ్రస్తావించినా వేమొ? కా కల్లా కన్నులు కుట్టె నొక్కొ మన యాయానంద డోలాగతుల్? చెల్లంబో! ప్రణయాబ్ధి కడ్డుదరు లేలీలన్ సహింపంగనా?”

౧౨

అని గుల్జారనుచుండ నాత్మసుత నాహారార్థముం బిల్వఁ ద జ్జననీరత్నము వచ్చె; భాషణములం జాలించి వారేగి; రం త నితాంతాధి నిపీడితుండగుచు నాతం డుండి జాబొందు లే ఖనమున్ జల్పి పితృప్య శీర్ష కమునం గ్రావించి యెందో చనెన్.

౧౩

“జనకా! నేనిక స్వేచ్ఛమై బ్రతుకు కాంక్షన్ బోవుచున్నాను; నా యునికిం గూరిచి చింత నొందక విశాలోర్విం బ్రవర్తిల్ల నే ర్తు నటం చెంచి గ వేషణమ్ముసలుప న్దోడైర కెవ్వాని మ న్నన సేయంగల వంచు నమ్మెద” ననన్ వక్కాణ మందుండెడిన్.

౧౪

గృహమం దెప్పుడు వేడ్కమైఁ దిరుగుటల్, క్రీడావినోదాలలో బహుళ ప్రక్రియ మున్గి తేలుటలు, కావ్య గ్రంథ పాఠంబు లా త్మహితుంగూడి పఠించుటల్, తనదుమాత న్దన్న కృత్యంబులన్ రహి గావించుటలుం బ్రధానకృతు లానారీ వతంసానకున్.

౧౫

సతమానందముతోడ గంతు లిడుచున్, సంగీతముం బాడుచున్, అతి చిత్రంబగు చేష్టల న్నలుపుచున్, హాస్య ప్రసంగాలచే మతులన్ రంజిలఁ జేయుచున్, మెలఁగుటల్మాత్రంబె గావించు జి న్నెతు సమ్రాట్టుల రాణివాసముల సంధిల్లంగ నెట్లోపునో?



౧౬

జనకుని బాహుశాఖపయిఁ జక్కగ వాలి, మనోజ్ఞ గీతికా  
ధ్వనులను శ్రోతపర్వముగఁ బల్కుచు, శృంఖల మెట్టిదో యెఱుం  
గనిగతి సంచరించు చిలుకన్ మణిపంజరమందుఁ బెట్టి స్వ  
ర్ణనిగళముల్ తగిల్చి నరనాథున కిచ్చెడునట్టు లయ్యెఁగా ?

౧౭

అని తలపోయుచు జననీ  
జనకులు జిన్నద్రమణి ప్రశస్తగుణంబుల్  
మనమున నెంచుచు, విడుటె  
ట్లని విలపించుచుఁ జలహృదయంబుల నుండన్.

౧౮

పాయని చిత్తసంజ్వరపు బాధకుఁ దోడుగ నన్నపుత్రకుం  
డేయెడకో చనంగ మది కింతనరాని విషాద మీయఁగా  
రోయఁగ గోరుచుట్టుపయి రోకటిపోటనుభంగినుండె, పా  
సాయిబు మానసంబునకు, సంతత సత్త్వగుణ ప్రపూతకున్.

౧౯

తలిదండ్రుల్ తనుఁగూర్చి భేదపడు టాత్మంగాంచి, “నా కోసమెం  
దులకేడ్వన్ ? బరమేశ్వరుండు మనకెందు స్మేలెచేకూర్చు; నా  
కిల రాజ్ఞీపద మేర్పటింప నెటు లీయింట న్నివాసంబగున్ ?  
తలపోతల్విడనాడి మోదమున న నృంపుం”డనెన్ ధీరతన్.

౨౦

తగిన వయస్సు, దాని కుచితంబగు విద్య, సురూపభాగ్యమున్,  
మిగులఁగఁగాంచు కన్నియలమిన్నగ జిన్నెతుక న్నె యుండియున్  
మొగలవిభుండు ప్రాయమును బుచ్చినవాడని తా నెఱింగియున్  
దగఁడని వాడు సేయకయ తండ్రిహితంబునుగోరి యొప్పెడిన్.



కన్నెగా నుండు కాలానఁ గన్నతండ్రి,  
 పెండ్లియైన పిమ్మటఁ దన ప్రియవిభుండు,  
 చరమ సమయానఁ బుత్రులున్ శాసకులని  
 నమ్మియుంట జనకుమాట సమ్మతించె.

౨౨

ఉత్తర వయస్సు వాఁడైన నుత్తమగుణుఁ  
 డున్నత కళాభిమాని సమూర్జితుండు  
 షాజహాన్ చక్రవర్తి యన్ సత్య మెఱిఁగి  
 కూడఁ దత్కళావతి పెండ్లియాడ నొప్పె.

౨౩

పురుషున కొక్కర్త పొలఁతి, స్త్రీ కొక్కఁడే  
 ధవుడంట యుత్కృష్ట ధర్మమంచు,  
 బహుసతీవల్లభత్వము తమలో మాన్పఁ  
 దగిన దురాచార మగు నటంచు,  
 వసుధేశులకు నేకపత్నీ వ్రతనియమ  
 మత్యంతకర్తవ్య మౌ నటంచు,  
 భావికాలపు మొగల్ భర్తల కిప్పట్ల  
 మాదిరిగాఁ దా నమరుదునంచు,  
 ఉత్తమాశయోపేతుఁడై యుండు సార్వ  
 భౌముఁ డామహాలావణ్యవతిని గాంచి  
 నంత స్థలిత చిత్త సైర్యుఁడై చరించె ;  
 కాంత యినుపమదికి నయస్కాంతమెగద!

౨౪

పలుపురు బిడ్డలుండినను, భార్య సముద్రసుతా సమానయై  
 కలకలలాడుచుండినను, గన్నడ సేసెడు వార లెవ్వరున్



గలుగక యుండినన్, దన సుఖంబున కాక యెఱుంగకుండినన్,  
జలిత మనస్కుడయ్యె నరనాథుడు కేవల రూపలోలుడై.

౨౫

తన యర్థాంగి మనస్సెటు ల్కలగునో, ధర్మజ్ఞతా పుత్రు లే  
మని నిందింతురొ, భావికాలమున నీయధ్యాథ జిన్నత్సతీ  
మణి నేసిల్లుల పాలుసేయునొ, సుత ల్మాత్సర్యముంగాంచియే  
పనికిం బూనుదురో యనం దలపులే పాద్మాకు లేకుండేగా!

౨౬

మ ర్త్య లోకాప్సరఃకాంత, మంగళాంగి,  
ఒక యపూర్వలావణ్యమయి, కలకంఠి,  
తనకు వశమై యమరలోక ఘన సుఖంబు  
నిచ్చునని మాత్ర మూహించె నృపవరుండు.

3

౧

అరుణోదయంబున కాఱుగ డెలమున్నె  
వడిఁ గాల్యములఁ దీర్చి గుడికిఁబోవు,  
తెల్లవాఱినయంత నెల్లవారికి “జరో  
కా” దర్శనం బిచ్చి యాదరించు,  
గజకలహంబు వాఘముల పోరాటంబు  
లాది వినోదాల నచటఁజూచు,  
అవలఁ ‘దివానియా’ మనుసభ కేఁగి యం  
త ‘దివానిఖాసు’ మంతనము సల్పు.  
అవులఁ బట్టమహిషిఁగూడి యంతిపురిని  
వేడుకనుడు లాడుకొనుచు విందుఁగుడుచు,



బత్నిబోధింప వితరణపటిమఁ జూపు,  
 ఘాదుషా దినచర్య యీపగిది వెలయు.

౨

అపుడేభార్యయుఁగూఁతులుంగలసియాప్యాయంబుగాఁబల్కుచున్  
 నృపు సంతోషముఁబెట్టఁ జూతురు; ధరానేతృండుఁ బ్రీతి న్గుటుం  
 బపు సౌఖ్యాతిశయానుభూతి నపు డేపారం బ్రమోదించెడున్;  
 అపుడే యొండొరు లంతరంగపుఁ దెరల్ యత్నింతు రొత్తింపఁగన్

3

ఒకనాఁ డట్టిముహూర్తమందె ప్రభువద్యం డాత్మజాతాళిలోఁ  
 బ్రకటప్రజ్ఞ నెసంగియుండు రమణీరత్నంబు, రోష్నారఁ బి  
 ల్చి, “కుమారీ! యల షానవాబుతనయన్ జిన్నత్తునా సుందరిన్  
 బికవాణిం గయిఁ బట్ట నెంచితిని; రావింపంగదే వేగమే.

౪

మన దైవజ్ఞులు నిర్ణయించు తటి సంభావించి తోడేరఁ గా,  
 మణిమాల్యాంబర వాహనాదులిడి మామర్యాదలం జల్పఁగా,  
 మనదాసీజనము న్నియుక్తముగఁ బంపన్, సద్గృహశ్రేణిలో  
 నసుకూలంబగు రంగ్మహల్ విడిదెనీయన్, నీవెయత్నింపుమా!

౫

నావలచుకాంత నీకుఁ జిన్నమ్మగాన  
 సర్వవిధ గౌరవంబులున్ సలుపఁదగును;  
 రంగ్మహానునం దామెకర్హమగు స్వాగ  
 తం బొసంగు భారము నీవెతాల్పవలయు.”

౬

అని రారాజుడు శాసనంబు విని కొయ్యంబాతె మమ్మాజి, యే  
 మనలే కూరక మూఁగలోయనఁగ మాటాడంగ లేకుండి రా



తనయల్పల్వరు, రోషనార 'సరియే, తండ్రీ!' యనంజాలె, ద  
క్కిన దాసీతతి దవ్వులంజనియె నేకీడ్పాటు రాకుండఁగన్.

2

కనుఁదమ్ముల్ కడుఁజెమ్ముగిల్ల మహిషీకాంతా ప్రకాండంబు మో  
మున బంగారు జరీముసుంగు పొలయన్, ముత్యాలదండల్వలెన్  
నునుఁజెక్కుంగవ బాష్పబిందువుల శ్రేణుల్ రాల, నాత్మేశుఁజూ  
డను మారాడను నేర కొత్తగిలియుండ న్బాసెఱ్ఱే డచ్చొటున్.

౩

“ఊరడిలు మమ్మ! మేము నీకుండ లోప  
మేమికలుగఁ గలదు? నిన్ను నెల్ల వేళఁ  
గంటికిని తెప్పవోలెనే కాతు మమ్మ!  
ఒక తెగాదు, వేలు సపత్ను లుండనిమ్ము.”

౪

అనుచు రోషనారపలికి యాత్మచేటి,  
మాయల మరాటి, మోసపుంబనులమేటి,  
మందులకుఁ బేటి, యా ఫతీమానిశాటిఁ  
బిల్చి మంతనం బాడఁగా వెడలిచనియె.

౫

మహతా బ్రహ్మచీరమడత లుంచిన పైఁడి  
పల్లెరాల వహించు పడఁతులగమి,  
మణిమాలికలు హేమమయ కంకణాదులుం  
గల పాత్రల ధరించు నెలఁతలగమి,  
అమల సుగంధ తైలములున్న పసిఁడి య  
త్తరుదానులం దాల్చు తరుణులగమి,



ద్రాక్షాఫలాలు, బాదముపండ్లు, శర్కర  
 ఖండములుంబూను గరితలగమి,  
 మదనసాయకపంక్తి నాఁ బొదలి చనిరి  
 పానవాబు ఖానుని భవనాన కెలమి;  
 కాన్కలన్నియు నర్పించి కన్యకఁ గయి  
 సేయఁ బ్రభునాజ్ఞ నీరీతిఁ జెప్పిరపుడు.

౧౧

“అమ్మా! జిన్నతు కన్య! నీవధిక పుణ్యశ్రీల నార్జించుటన్  
 సమ్మానంబున పాజహా న్నృపతిచింతారత్నమే నీకు వ  
 శ్యమై కాంక్షిత సర్వవస్తుసముదాయం బీ న్గటాక్షించె; నీ  
 వమ్మానాథుకరంబుఁ బట్ట నరుదెమ్మా, స్వర్ణ పల్యంకికన్!

౧౨

కన్యాదాతలు! పూర్వపుణ్యగరిమన్ ధైర్యాలుఁ డల్లుండు, మీ  
 కన్యం బేయది కావలెన్? దనయకిం కాశీస్సు లందీయుఁడీ!  
 ధన్యుల్లా న్మొగలాయి రాజవరు హస్తాల న్నమర్పింపుఁడీ  
 కన్యారత్నము! సార్వభౌముఁడిడు కాన్కల్గొంచు మన్నింపుఁడీ!”

౧౩

అనుమాట ల్విని దంపతు ల్మిగులభేదామోద సమ్మిశ్రభా  
 వనులై యుండియు తేనియానతి తరింపన్ రానిదైయుంట నె  
 మ్మనమం దూరటఁగాంచి యాత్మసుతనంపన్ సర్వసన్నాహము  
 ల్పొనరింపం గమకించి రెల్లవగపుల్ లోలోననే మ్రింగుచున్.

౧౪

జలకములార్చి, వేనలి దశాంగపు ధూపమువైచి, రాచదు  
 వ్వలువలు గట్టఁబెట్టి, నరపాలుఁడు పంపిన రత్నభూషణం



బులు ధరియింపఁజేసి, మెయిఁ బున్గు, జవాజియు, మేలియ త్తరుల్  
గలపము తెన్నియోయలఁది, క న్నె నలంకృతఁ జేసి రా దటన్.

౧౫

పసిఁడి మెఱుంగుల న్వలయు పల్లకిలో నగిషీ జరీలతల్  
పొసఁగిన చీనిపట్టుఁబఱపున్, బయి నత్తఱు దుప్పటంబు, నిం  
పెసఁగ నమర్చి, సెజ్జజిగి కెంతయు నీడగు మేలిదిండులన్  
ససిగఁ గుదిర్చి, రాజపరిచారిక లాతనువల్లి రమ్మనన్.

౧౬

తనయను గొఁగిలించి తలిదండ్రులు బారుననేడ్చి, రావధూ  
జనమణియుం బ్రియా ప్త సఖసంఘ వియోగభరంబు దుస్సహం  
బనుచు, నకారణంబగు తదంచితరాగము విస్మరింప నె  
ట్లనుచు, వచించి వావిడిచి హాయని యేడ్చె నెలుంగురాల్పడన్.

౧౭

అల్లుఁడు స్థితిగతులఁ దుల్యుఁడయ్యెనేని  
అ త్తవారికిఁ జింత యావంత గలుగ;  
దసమ సంబంధ బాంధవ్య మైన యపుడె  
యొండొరుల్ దూరదూరాలనుండ్రు వగల.

౧౮

“ఆఁడు బిడ్డల న త్తింటి కనుపునపుడు  
తల్లిదండ్రుల కుండు చింతావిధంబు  
తెలియ దబలలఁ గన్నవారలకె గాని;  
ప్రసవవేదన తెలియునే వంధ్య కవని?”

౧౯

అని కవితెల్ల జుం డొకరుఁ డాడిన మాటలు పూర్ణ సత్యముల్ ;  
ఘనుఁడగు పానవాబుఁ బ్రియ కాంతయుఁ గూరిమి కూఁతుఁబంపుచో



నెనసిన దుఃఖ మిట్టిదని యేర్పడ వర్ణన సేయుకంటె నె  
మ్మనముల నూహసేయుఁడని మాప్రియ పాఠకకోటి గోరెదన్.

౨౦

తల్లియుఁ దండ్రుయున్ సుతయుఁ దత్సమయంబునఁ జేయుచేష్టలన్  
దల్లడపాటుచే నెనయు తాపవిశేషము, రోదనాదికం  
బెల్ల రచింప శక్యమగునే? మతిమంతులు! పాఠకోత్తముల్!  
ఉల్లములందు భావనమె యుక్తము; దృశ్యము గోచరంబగున్.

౨౧

“ఒక సామాన్య కుటుంబమందు సుత నే ముద్వాహమందీయఁ ద  
ప్పక యన్యోన్యము రాకవోకలను సల్పన్ వీలుచేకూలు; ని  
ష్టాక యంతఃపుర దేవిగా ననుప నేయోజన్ సమీపంపనా?  
మొక మేఁజూడని దుస్థితుల్పొసఁగు నేమో” యంచు వారేడ్చుచున్

౨౨

తమకుఁ గలిగినంత తగవు తనయకిచ్చి,  
దీర్ఘమాంగల్య సిద్ధిగా దీవన లిడి,  
కన్నులను నీరు మున్నీరుగా స్రవింప  
జిన్నతుసతి నంపకమును జేసి రపుడు.

౨౩

పై కెగిరిచన్న రాచిల్క పంజరమన,  
దీపమాటిన దేవమందిర మనంగ,  
మబ్బులలమ మాట్పడు చంద్రమండలమన,  
జిన్నతుచన ఖాను గృహము చిన్నవోయె.



౪

౧

కశనేమూల చరించినన్ జనము లాగ్రాయంచు ఢిల్లీశునూ  
తనవై వాహిక సంప్రయోగ పరివాదంబుల్ ప్రలాపించు శే  
విననయ్యెన్; “బహుసంతతిం బడసి పృథ్వీశుండు వేరొండుక  
న్య నపేక్షించుట యామెకుందనకుఁ జేటా” నన్న వాక్యాళితో.

౨

పురమెల్లంగయిసేసినారు; కుసుమంపుందోరణా ల్కట్టినా  
రరఁటుల్ పోకలు కంబముల్నిలిపి; దుర్గాంతర్గత స్థానులన్  
జరపో పందిరులన్ మనోహరలతాభాండ ప్రసారంబుతోఁ  
గరమర్థి నివ్వరచించి యుంచిరి; మొగల్ షాహాల కాజ్ఞపుత్రై.

౩

ధవళవర్ణ ప్రియుఁడుగాన ధరణిధవుఁడు  
రంగ్మహాలునం దచ్చంపురంగుఁ బూత,  
లచ్చపుం బూలతోరణా, లమరఁజేసి  
రజత కాచపాత్రల దీపరాజి వెలచె.

౪

అవి ధవళపక్షనిశలు, సుధాకరుండు  
వెండివెన్నెల పూతలం బృథివికెల్ల  
వెల్ల నిదువేళ జిన్నతుపల్లకీ ది  
వాణముఁ దరిసె నోంకృతిధ్వను తెసంగ.

౫

ఆశ్వీకులై న యహద్దీను లుమాలు  
నుండు మొదటిద్వార మొదిఁగి చనియె;



రసపుత్రుల ద్వారరక్షకు లొప్పు రెం

డవగుమ్మ మల్లనన్ దాటి పోయె;

కొజ్జా లనబడు నకుంతిత వీరాళి

రక్షించు మూడవరధ్య మెడసె;

వీరనారీవార మారయు నాల్గవ

వాకిలి నవ్వలఁ బాసియేగె

ఇట్లు కత్యంతరంబులనెల్లఁ గడచి

జిన్నతున్న పల్యంకిక చేరె రాణి

వాస; మప్పట్లఁ గై సేయఁబడ్డ రంగ్మ

హాటునఁ బ్రవేశమందె నావాలుఁగంటి.

౬

సితవర్ణాంబరధారిణుల్, సితసుమశ్రేణీ శిరోభూషణల్,

సితమందార ముఖ ప్రసూనసరముల్ చేపట్టి సంగీతసం

గతి నృత్యం బొనరించుచున్ వరవధూ కంతంబునందుంచి వే

గ తిరోధానముఁ గాంచి రొక్కవరుసన్ గజ్జల్ రవాళింపఁగా.

౭

కాంచనవర్ణ వస్త్రములఁగట్టిన కాంతలు బాదుబాదు లే

తెంచి సువర్ణ పాత్రికలఁ దెచ్చిన కప్పురపుంగణాల వె

ల్గించి మనోహర ప్రణయగీతికఁ బాడుచు రామకున్నివా

ళించి విచిత్ర నృత్యగతిలీల సలాము లొనర్చి యేగినన్.

౮

జనకునాజ్ఞఁ బాటించి నూతన వధూవ

తంసమునకు స్వాగత సమాదరము సల్పఁ

జేటికా సహితయగుచుఁ జేరెనచట

రోషనారా నధూటి కాలుష్యపాటి.



F

బమ్మదేవర పుత్తడి బొమ్మఁ దెచ్చి,  
మొదట సర్వాంగ సుందరముగ నొనర్చి,  
ప్రాణముల్ దానికిం బోసెనా యనంగఁ  
గాంతలావణ్య మమర దిగ్రాభ్యంతయగుచు,

౧౦

“సకల భారత ధాత్రికిఁ చక్రవర్తి,  
శత్రుఁతోట్లకు సమవర్తి, షాజహాను  
మా ప్రియజనకుఁ డతిలోకమంజులమ్ము,  
కొమ్మ! నీ యందమునకు ముగ్ధుండు సుమ్మ!

౧౧

స్వాగతము నీకు మారాణివాసమునకు,  
స్వాగతము సార్వభౌము నైశ్వర్యములకు,  
స్వాగతము రాజరా ట్పణయంపుఖనికి,  
స్వాగతము చిన్నదేవీ! శుభాగతంబు!

౧౨

అని పలికి రోషనారాలతాంగి యేఁగె ;  
జిన్నతు వధూలలామ యేమన్న వింట  
మాత్రమేగాని యేరికి న్నారు పల్క  
నేరకుండె ; గడపెరేయి వారినడుమ.

౧౩

మఱుసటినాఁడు రంగ్గహలు మంగళ వాద్యనినాద సంగతిన్  
ద్వారగతి సంచరించు సచివ ప్రము ఖోన్నతరాజభృత్య బం  
ధురపరిఘోషయుక్తిఁ బరితోషముఁ గూర్చెడి సందడిన్, మనో  
హరముగఁ గన్నడెన్ బరిణయంపుదినం బది తేని కౌటచే.



అధికాడంబర మేమిలేకయ వివాహంబయ్యె; దన్ముఖ్య సం  
విధులే చెల్లెనుగాని, బాహ్యవిభవావిష్కార మేమాత్రమున్  
విధియింపండు మొగల్విభుండు, ప్రజ వేభిత్తింబకల్పింతురో,  
ప్రథనం బెట్టిది రాణులన్ గలిగి ఊభంగూర్చు నన్భీతిచే.

దక్షిణాపథ విజయ సాధనములెల్ల  
షానవాఙ్మాను నిపుణహస్తంగతా ల  
టన్న మిషపెట్టి యీ యుపయామ మయ్యె;  
నిజము జిన్నతు సౌందర్య నిస్తులతయె.

గోధుమవర్ణంబు, గుబురై న శృశువుల్,  
వెడఁదనెన్నుదు, రేత్తఁబడిన బొమలు,  
మిలమిలలాడు కన్నులు, నల్లనొగ్రుడ్లు  
తిన్నని ముక్కునం జిన్నకాయ,  
చక్కని పల్వరుస, యలుపపు నోర్నరు,  
కడు మనోహరమైన కంఠరవము,  
దివ్యజాతకుఁడంచుఁ దెల్పెడు తిలకాల  
కము లపసవ్యంపుకరము వ్రేళ్ల,  
పుష్టికిఁ దగిన పొడపు, సంతుష్టిఁ దెల్పు  
సంతత ప్రసన్నవదనాబ్జంబుఁ గల్గి  
షాజహాన్ సార్వభౌముండు సకలజన న  
యనచకోరక సోముంఁడె యనఁగ నొప్పు.



అట్టి దివ్యసుందర విగ్రహంబుఁగాంచి  
జిన్నతుసతి ప్రమోద సంపన్నయయ్యుఁ  
దద్భదయ సుందరత్వమున్ దఱచిచూచి  
పిమ్మట నదృష్టముంగూర్చి నమ్మఁదలఁచె.

౧౮

ఉపయా మానంతర మా  
యపూర్వ సౌందర్యవతిని ననుచరనాదుల్  
నృపవరు నాజ్ఞన్ దేవీ  
కృపకై తద్దర్శనమొనరింపఁగఁ గొంపోన్.

౧౯

పుల్ల సరోజ పుష్పయుగమున్ బురుడించెడు నేత్రయుగ్మ మ  
ల్లల్లనవిచ్చి యాసవతి నానఖమస్తక మొక్కసారి యా  
పల్లవపాణి చూడఁగ సుపర్వసతీమణి యేమొ యీమె నా  
నుల్లము పల్లివింప భ్రమమొందిన దాని తెఱఁగు రాపడెన్.

౨౦

కొంతవడి యట్టులుండి యా కోమలాంగి  
యాత్మనయనపాత్రలనిండి యమున పాఱఁ  
బ్రక్కఁగా మోముఁ ద్రిప్పి నీలాలధార  
కన్గొలికితూముల వెలార్చె గసటువోవ.

౨౧

కూఁతులది యసూయా దుఃఖ జాతమనుచు  
విశ్వసించి దాసీసఖీబృంద మరసి  
“ అందఱముఁగూడి యమ్మ కీకుందుమాన్ప  
వై శమ జతనముల్ సల్పవలయుఁ జుండి ! ”



౨౨

అనుచు గుసగుసలాడుచు నవలఁ జనిరి;  
 పెండ్లికూతురు వంగి దేవికి సలాము  
 చేయఁ గన్నీటి కాల్యలోఁ జిన్ననవ్వు  
 వెన్నెల లొలయ నిమిరి దీవించె సవతి.

౨౩

వధువు రంగ్మహాల్మన కేఁగె; వరుఁడు వేచి  
 యుండె విందారగింప నా యువతిఁగూడి  
 నవవధూవరు లాప్యాయనంబు మీఱ  
 ననుభవించిరి భక్త్యభోజ్యాన్నభుక్తి.

౨౪

శయ్యాగారమునందు రాజవరుఁ డేచర్య న్బనాయించెనో,  
 సయ్యుద్ధన్ మయికంపుమందు లెవి యాసారించి సాధించెనో,  
 యె య్యాచార్యక మాచరించి మది నా కృష్టంబు గావించెనో,  
 యయ్యబ్రాహ్మణ పాజహాను వశమై యానంద మగ్నాత్మయై,

౨౫

కొలఁది దినాలలోనె తనకుంగడుఁగూర్చెడు తల్లిదండ్రులన్,  
 గళలను గ్రీడలం జెలిమికాడగు సోదరవర్య గుల్జరున్,  
 గలకలలాడుచున్ జననికన్నను మిన్నగమోదమిచ్చు పె  
 ద్దలు గడియించియున్న గృహతల్లజమున్ దలపెట్టకుండెఁగా.

౨౬

సతతారాధ్యుఁడు దైవమే మగఁడు, తత్సంసేవలం జల్పి త  
 న్మతి రంజిల్లఁగఁ జేయుటే సతికి ధర్మంబంచు విశ్వాస సం  
 గతిచే జిన్న తనారతంబు పతి సాంగత్యంబుఁ గాంక్షించె; భూ  
 పతియున్ దద్ధృదయాభిలాష నెఱవేర్పంబూనె సంప్రీతిమై.



పగటి భోజనంబు బహువిధదానముల్  
పెద్దరాణి గృహము నొద్ద జరపు;  
రాత్రి కుడుపు చిన్నరాణికడ నొనర్చి  
పడకకూడ నచటెనడపు విభుడు.

తాను జక్రవర్తికిఁ బ్రియదారయైనఁ,  
దనకు నడిగట్టలై భృత్యజనములున్న,  
గరువమింతైనఁ గనదయ్యె గరితమిన్న  
నైజ సద్గుణశీల లీయోజగాదె?

దినములు లిప్తలట్టులు గతించెను వేడుక వెల్లియందు వా  
రనయము మున్నియుంట; సతమా నవదంపతు లీధరాతలం  
బుననే నిలింపలోకసుఖము న్గనుచుండ్రు రతీమనోజులొ  
యనఁజరియించుచున్ ఋతువులన్ని వసంతములంచు నెంచుచున్.

తా బేదాదుఁడెకాక ఖాను దుహిత స్తానంబుగావించి పా  
ద్మాబంధుత్వముఁ బొందుటన్ బురిఁబ్రతిష్ఠంగాంచె; నుద్యోగమం  
దాబాధ ల్పడకుండ వృద్ధిగ నె నిత్యం బేదొజాగీరు గా  
రాబంబొప్ప నృపాలుఁడీయ ధనసంప్రాప్తం డతండయ్యెడిన్.





హిందూముసల్మాను బృందమ్ము సౌభాత్ర  
 మొప్ప వర్తించు నభ్యుదయ యుగము,  
 ధనలక్ష్మీ ఘల్లుఘల్లున రాచనగరిలో,  
 దాండవమ్మాడు సాధనయుగమ్ము,  
 మొగలుసభానభమ్మునఁ గవి గాయక  
 పండితభాస్కరుల్ ప్రబలుయుగము,  
 హైందవ పారసీకాయత శిల్పక  
 శా సమన్వయము చెలంగుయుగము.

సకలవస్తుసమృద్ధియు, సర్వభాగ్య  
 సౌఖ్య సంసిద్ధియు, సమస్తశాస్త్ర సంచ  
 యాభివృద్ధియుం గల్గి యత్యంత వైభ  
 వాన వెలయు యుగము మొగల్ స్వర్ణయుగము.

చింతామణియును శమంతక రత్నమున్  
 నేత్రద్వయంబుగా నెగడియుండ,  
 సామంతరాజు లొసఁగు నింద్రనీలాలె  
 పింఛ సౌభాగ్య మావిష్కరింప,  
 వెలలేని నవరత్న బృందముల్ శారీర  
 సౌందర్యసంపద సంతరింప,  
 శుద్ధ హేమమయాలు సురుచిర స్తంభమ్ము  
 లవలంబ దండమ్ము లగుచు నొప్ప,



విలువ నవకోటి రూప్యము ల్లడటంచు  
 నాఁడె నిర్ణయమైన యనర్ఘ పీఠి  
 పాజహాన్ సార్వభౌము ప్రశస్తకీర్తి  
 హాసము వెలార్చు కేకిసింహాసనమ్ము.

3

ఆసింహ పీఠాన ననుపమ విభవాన  
 శ్రీ సార్వభౌముఁ డాసీనుఁ డగుచుఁ  
 దన తులాభార రత్నచయంబు యోగ్యాశ్ర  
 తాలి కొనఁగు వినోదాల నొకటఁ  
 దనసభాస్థలికి వచ్చిన పరదేశదూ  
 తలతోఁ బ్రసంగము ల్పలుపుటొకటఁ  
 దనఖజానాలోని ధన మైదువందల  
 కోట్లయ్యెనా వింటఁ గొదరు టొకట  
 సల్పుచు న్నిజామాత్యప్రశస్త నీతి  
 కుశలు, సాదుల్ల యల్లామిఁగూడి పోలుచు  
 నల సుధర్మాంతరాన బృహస్పతి సహి  
 తుండుగాఁ గొలుపుండు నింద్రుండునాఁగ.

౪

అమ్మణిమయ మయూర సింహాసనమ్ము  
 చెంత స్వర్ణపీఠాన నా సీనుఁడగును  
 రాజరాజు నౌరసకుమారక వరుండు,  
 న్యాయపరుఁడు, దారాభిధేయ ఘనుఁడు.

౫

‘రామాయణమ్ము’ఁ బర్వార్థాపఁ గూర్చిన  
 “చింతామణి” కవిశచీవిభుండు,



నీతిదాయక “భామినీ విలాస” కృతిక  
 రుండు “జగన్నాథ పండిత” కవి,  
 “యోగవాసిష్ట” కావ్యోత్తమంబు విమర్శ,  
 జేసిన “యాచార్యశేఖర” కవి,  
 ఆస్థాన కవిచంద్రుడై “నబుల్తాలిబ్” క  
 లీ ” మను కవిపుండరీక గజము,  
 “చంద్రభాన్” ముఖ భావకవీంద్రతతియు,  
 షాజహాన్ షాదుషా సభాస్థానమందు  
 ననుపమాన తేజోమూర్తు లగుచు నపుడు  
 వెలయుచుండిరి దివ్యతారల విధాన.

౬

విశ్రుత విద్యత్కవిశ్రేష్ఠ హీరహ  
 రతరశ మనుక్తిరి రమనుగాంచి  
 సంగీతసాహిత్య చక్రవర్తియను య  
 శఃకాంతి నాంద్రదేశానవెలిగి  
 అతిలోక సౌందర్యవతియౌ లవంగీకు  
 రంగేక్షణకుఁ బ్రయప్రధితఁజెంది  
 దారాఖ్యయువరాజ తల్లజు నాస్థాన  
 కవిమిత్రుడనెడు విఖ్యాతిఁబడసి

కొమ్ములు తిరిగిన కవిగజమ్ములేని  
 చొరనశక్యమా మొగలాయివరు సభాప్ర  
 వేశమంది, తనకు నాంద్రదేశమునకుఁ  
 బ్రతిభఁగూర్చిన పండితరాయ లుండె.



తా నేను మనుమడై తనరు “గుణ సముద్రుఁ”  
 డాదియా గానవిద్యాధిపతులు,  
 మిగులఁ బేరొందిన “మిర్హానీమ్” మున్నుగాఁ  
 గల చిత్రకార కాగ్రసర బుధులు,  
 లలితయశులగు “ముల్లాఫరీద్దునజిమ్” మొ  
 దలగు ఖగోళశాస్త్రజ్ఞ గురులు,  
 కీర్తికాయలగు “హాకీ మవిముద్దీన్ వ  
 జీర్” ప్రముఖులౌ ప్రసిద్ధ వైద్యు,  
 లా మహాసార్వభౌము సభాంతరమునఁ  
 గోటిసూర్య ప్రకాశులై కొమరుమిగిలి  
 నిరుపమాన సమర్థతా గరిమఁ గల్గి  
 యర్హ గౌరవాతిశయము లందు చంద్రు.

అల ‘రుబా’ బనెడు వాద్యముఁబూని మ్రోయించి  
 “సుక్సేను” సభ్యులఁ జొక్కఁబఱచు,  
 కిన్నరామృత వీణల న్నిపుణుఁ డగు “నూ  
 ర్సేన్” గానసుధల నొల్కించుచుండు,  
 స్వరమండలియను ప్రశస్త వాద్యానఁ “దా  
 నేను మన్మఁడు” రక్తిఁ జిందఁజేయు,  
 కంఠమాధుర్య మఖండమై యొప్పు “జ  
 గన్నాథభట్టు” శ్లోకాలు చదువు,



తాను బ్రేమించు “దుప”దాఖ్య గానరసము  
 శ్రుతిపుటమ్ముల హాయిగా జుట్టి జుట్టి  
 యవల షాడహాను స్వయముగా నమృతగాన  
 లహరివెలిచి శ్రోతలను గఱంగఱ జేయు.

౯

దివ్య వైభవోపేతమై తేజరిల్లు  
 నమ్మహాసభ కొక్కనాఁ డరుగుఁదెంచె  
 నహ్మదునగ రాస్థాన సమాశ్రితద్వ  
 యంబు, ఫత్తాను దూతల్ రహస్యమాడ.

౧౦

ముఖ్యసచిపుని యనుమతిఁ బొంది వారు  
 నీలకంఠ సింహాసన నిష్ఠఁ బొలుచు  
 షాడహాన్ సార్వభౌముని సన్నిధాన  
 మందు వంగి ‘చార్తస్తీము’ లాచరించి.

౧౧

“ఓమహాప్రభూ! మావిభుం డొక్కమనవి  
 నేలికల కొనర్పఁగ నానతిచ్చి పంపె;  
 అది యుభయతారక మగుట నాలకింపఁ  
 బ్రీతిఁబాలింప వినతిఁ బ్రార్థింతు మిపుడు.”

౧౨

అనుడుఁ జక్రవర్తి తనపార్శ్వభృత్యాళి  
 దప్పుచన, నమాత్య తనయవరులె  
 యచట నిలిచియుండ నాజ్ఞయిచ్చి, దరికి  
 రా ననుమతి దూతలకు నొసంగె.



“మానగుణోన్నతుండగు సమాత్యవరుం డొడయండు మాకు, ఫ  
త్తాను ; స్వకీయబాంధవ నికాయముఁగూడి విరోధమూను సు  
ల్తాను నిజాంషహాపయిని, దద్దునరాజ్యరమన్ మొగ ల్కహా  
మానవనాథు భూరిభుజమండలి నిల్ప వినిశ్చితాత్ముఁడై.

వీరచమూ సమూహ పరివేష్టితులై ప్రభువర్యు లిత్తటిన్  
ఘోరరణం బొనర్ప నొడఁగూడిన, సాయము తానుగూడ నిం  
డారఁగఁజేయఁ బూనుదు నటం, చవలీలఁగ దక్షిణాపథ  
ద్వారకవాటము నైఱచి వశ్యమొనర్తు నటంచుఁ బల్కెడిన్.”

“రాయబారులార ! ప్రణయ ప్రపూర్ణుఁడై  
మిత్రుఁ డంపు నీ పవిత్రవార్త  
మా కవగతమయ్యె; మరలుండు, హితుకోర్కిఁ  
దీర్చువార మంచుఁ దెల్పుఁ డయ్య!”

అనుచు నుచిత బహూక్యతు లందఁజేసి  
వారిననిపి, సైన్యమహాధికారిఁ బిలిచి,  
సర్వసన్నాహము ల్సల్పఁ జక్రవర్తి  
యాజ్ఞ నొసఁగ, సేనాని యిట్లనియెనపుడు.

“స్వామీ ! దక్షిణ దండయాత్ర నెఱవేర్పంజాలు శక్తుండ నే  
నేమాత్రంబునుగాన, వైరిజన కుంభీంద్రంబుల న్నొంపఁగా  
సామర్థ్యంబునుగాంచు నంకుశములౌ క్షౌపాలురే మాపురో  
గాముల్గావలె, సర్వసైన్యములకు న్భామందులై మించుచున్.”



౧౮

“ప్రభువ ! మహాబత్ వచించెడు వాక్కు నిజము,  
 సర్వ సేనాధిపత్యంబు నిర్వహింప  
 దక్షిణాశా విజయయాత్ర తలకొనంగ  
 నొక్క దేవరయే యర్హు ; లొరులుగారు.”

౧౯

అనుచు నమాత్యుఁడుంబలుక నాయెకిమీఁ డెదిసేయఁ దోఁపకొ  
 క్కనిముస మూరకుండెఁ బ్రియకాంతను, జిన్నతు వీడిపోవు పె  
 ట్లని, ప్రతిరాత్రి పూర్ణిమగ నందమృతంబు మెసంగు పుల్లుజం  
 టనఁ దమరొప్ప, దాని విడనాడుట యెట్లని, చింతసేయుచున్.

౨౦

రాజధర్మాతిశయ మొక్కప్రక్క లాఁగ,  
 రాజసాతిభూమి మఱొక్క ప్రక్కలాఁగు.  
 మానస తులయం దుభయ ధర్మంబులుంచి  
 తూఁప మొదటిదాని వలనె తోఁచె ముల్లు.

౨౧

కృత నిశ్చయఁడయ్యె మొగల్  
 క్షితిపతి రణరంగయాత్ర సేయన్, సేనా  
 పతిగాఁ దానే యమరన్ ;  
 గుతుకంబొప్ప రణభేరిఁ గొట్టఁగఁ బనిచెన్.

౨౨

అభేరీనినదంబు కర్ణకుహ రాయాతంబుగాన్ జిన్న తెం  
 తోభీతింగని ప్రాణనాథుకొఱ కత్యుద్గాఢ సంవేగమున్  
 ఆభీలాధియు నొందఁజొచ్చె, నెడఁబాయన్వచ్చుఁ దన్నంచు, నె  
 ట్లాభారంబు సహింపనొననుచు భేదాయత్త చిత్రాబ్జయై.



౨౩

రేయి బోనమ్ము వేళకు నృపుడువచ్చి  
 విన్నబోయిన మొగమొందు జిన్నతుగని  
 “దక్షిణాపథ సమరయాత్రను గురించి  
 వినుటనా, ప్రియా, నీకిట్టి విన్నదనము?

౨౪

రాజధర్మాచరణము కర్తవ్య మగుటఁ  
 బ్రాణకాంత! నిన్విడుట తప్పనిదియయ్యె;  
 ఎల్లి పయనంబు, నెలలోన నేము మరలి  
 వత్తు, మేలవగపు బేలపగిది, బాల?

౨౫

తిండియు నిద్రయున్ మఱపుఁ దెచ్చెడు చిత్రకథా గుళుచ్ఛముల్  
 మెండుగసున్న వీయెడల; మీసరపుంగత లేరి నేర్వమా!  
 నిండునినాదము ల్గలవి, నీకయి తెచ్చిన వాద్యరాశి, స్వ  
 ర్మండలి ముఖ్యముల్ గలవు; మానిని! వానిని వాడుకోగ దే!

౨౬

ద్రాక్షరసము గానరసమును దుల్యముల్  
 మధురభావమందు మత్తునందు;  
 గానరసము నాన మే నెఱుగమి గాక  
 యిట్టి దనగరాని యెలమి నొప్పు.

౨౭

కానఁ బ్రాణప్రియా! నీవు వానితోడఁ  
 గాలముం బుచ్చు మేలాగొ జాలిఁబడక;  
 నెలకువచ్చు వెన్నెలవెల్లి జలకమాడ  
 మరలివత్తు నీ కడకు, నామాట నమ్ము.”



అనుచుం బల్కెడు చక్రవర్తినుడు లాయజ్ఞాక్షి యాలించి కొం  
గున బాష్పాంబుపు లొత్తుకొంచుఁబలికెన్, “క్షోణీశ! యేప్రాణితో  
ననుబంధం బన నేదియో గనక స్వేచ్ఛాకాశ సంచారమున్  
గను పక్షిన్నను స్వామి మచ్చికఁ గొనంగా వశ్యురాలైతిఁగా ?

అర్థ శరీరనామ మది సార్థకమాట నిజంబు నా యెడన్;  
పార్థివచంద్ర! నా సగము నన్నిడి మిక్కిలిదూర మేఁగఁగా  
వ్యర్థముగాదె తక్కుగల యర్థము? మాసము మాత్రమేని దే  
హార్థము జీవముల్ పడయ నొనాకొ? కూడఁ గొనంగ రాదొకొ?

అలసి దేవర డేరాకు నరుగుఁదేర  
నలఁత నపనయించెడు సపర్య లొనరింతు ;  
ప్రభుల నలరింతు మల్లారురాగ మాల  
పించి, కిన్నరవీణ వాయించు చెలమి.”

“అక్కలా! యమాయకురాల వౌదు, కాంత!  
యద్ధరంగ మెంత భయదమో యెఱుఁగవు;  
కుడువఁగూడు, నిలువనీడఁగూడ దొరక,  
వొక్కతటిఁ బడరాని పాట్లొందవలయు.

కరిఘీంకార నినాదముల్, తురగ సంఘ శ్రేష్ఠ హేమాధ్వనుల్,  
వరవీ రోత్కట సింహ నాదములు, దుర్వారాగ్ని శస్త్రోత్కరో  
ద్ధుర శబ్దప్రవహంబులున్, సయిపఁగా దుస్సాధముల్ మాదృశా  
తిర ధేంద్రాళికి; నై జభీరువపు, పొత్తీ! యెట్లు నీకోర్వనా?



నెలపదినాళ్లకు వచ్చును  
రల నొరోజు తిరునాళ్లు, ప్రాణేశ్వరి! త  
త్సలలిత మహోత్సవాలను  
బొలుపొప్పఁగ సలుపవలయు; ముందుగవత్తున్.

వంతలఁ బాఱఁగఁ ద్రోలుచుఁ  
గాంతా! సెలవిచ్చి నన్నుఁ గదనావనికిన్  
సంతోషముతోఁ బంపుచు!  
యంతయు శుభమా' నటంచు నధిపుఁడు పలుకన్.

మఱుమా టాడక జిన్నత్  
వరు నెడఁబాటును సహింపవలయు సటంచున్  
బరువగునెల చెలిక తైల  
సరసనె కడపుదు ననుచును స్వామికిఁ బలికెన్.

దక్షిణ దండయాత్ర జయదంబగు మార్గము తెవ్వియో, మహా  
దక్షునిఁ ద ద్విపక్షుని విదారణసేయు విధాన మెద్దియో;  
రక్షణకై కుమారుల బలంబుల నేయెడ నెట్లు నిల్పుటో,  
వీక్షణసేయుచు న్మదిని, వేఁగె విభుండు నిశావశేషమున్.

అలజాయాపతులన్ని బద్ధులుగఁ జేయంజాలు మోహంపు ర  
జ్జుల దాఢ్యంబు ఘనంబెయైన, నృపపూజ్యం డాత్మధర్మంబు ని  
శ్చల దృష్టి న్బరికించి యుంటఁ ద్రుటిలో సంఘేదముంజేయఁగాఁ  
గలిగెన్; మన్మథబాణ జాలముల ధాక స్వీక నాఁగంగనెన్.



౬

౧

అటు లాగ్రాపురి వీడి జిన్నతుసకుండై యొప్పు గుల్జారు సం  
కటమార్గంబులఁబట్టి, దవ్వుచని, కుగ్రామంబొకం డాకడ  
న్గటకాఖ్యం దనరాదుదానిఁ గని, తన్మధ్యంబునందుండు ప్రా  
కట జీర్ణాలయమందు రే గడపఁ గింక ర్తవ్యతా మూఢుడై.

౨

అన్నము నీళ్లు లేక యతఁడచ్చటనే నివసింపఁ బొచ్చె; ఆ  
జిన్నతుఁగూర్చియే తపముఁ జేసెడువాని విధాన ధ్యానసం  
పన్నతనుండె, నా శిథిలమందిరమే మహితాశ్రమంబుగన్,  
గన్నజనాళి యాతఁడొక గాఢతపస్వి యటంచు మెచ్చఁగా.

౩

నత మాజిన్నతు లోకమోహన మహాసౌందర్యమే, రోహిణి  
పతి జ్యోత్స్నంబురుడించు నాసుదతి భావస్ఫూర్తిహాసంబె, శ్రా  
వ్యతఁ బుంసోక్కిలనాద మట్లమరు తద్భామాకలధ్యానమే,  
యతఁ డాలోచనచేయు చెప్పు డచలధ్యానంబుతో నుండెడున్.

౪

పలుకరింప నేమాటయుం బలుకకుండు;

“ఎవరు నీ, వేల యిట్లుంటి, వెఱుఁగఁ జెప్పు?”

మన్న, నూరకపరికించు; నతనిఁ గాంచి

పలువురు పలుఁదెఱంగులఁ బలికి రపుడు.



✱

ఎవ రేమన్న స్థింతన్  
 దవులుటయే, కొంచెమేని తనస్థితిగతు తె  
 య్యవియో తెల్పుడు ; తలపో,  
 త విడువఁ; డెందఱొ తలఁచిరి తబిసియెయనుచున్.

౬

పరిపక్వ ఫలమ్ము లొకఁడు  
 కరమర్థి నెచ్చియిచ్చు, గంగి మొదవుపాల్  
 వరభక్తి నిడు మఱియొకఁడు,  
 నిరసించు నతఁ డవియెల్ల నిరపేక్షకుఁడై.

౭

కతిపయి వాసరాలు జరుగంగ నతండుపవాసనిష్ఠ క్షీ  
 ణతయు, మునివ్రతంబున ననారతభేదము మాత్రమే ఫలో  
 న్నతు లగునంచుఁ దోచుట జనంబిడు భోజ్య పదార్థజాలముల్  
 కుతుకముతో మెసంగఁ జనెఁ గొందఱతో మితభాషలాడుచున్.

౮

దయ్యముపట్టిన వారల,  
 నెయ్యాధియొ వ్యాధియొ భరియించెడు వారిన్,  
 అయ్యా గ్రామ్యులు కొని రా,  
 నెయ్యముతో నతఁడు మంత్రనీరము లిచ్చున్.

౯

“జిన్నత్తుల్జా” రామం  
 బెన్నోసారులు లిఖించి యేయాకుననో,  
 చిన్నవియా తాయెతులం  
 గొన్ని వినిర్మించి యుంచి కొందఱ కిచ్చున్.



౧౦

ఒక్కొక్కరుజ కాయువక్షఁడు  
చిక్కఁగఁ గన్నులనుమూసి జిన్నతుపేరిన్  
లెక్కించి మూఁడుమాటులు  
తక్కక స్మరియించి భస్మతతుల నొసంగున్.

౧౧

అది యేమాయయొ యతఁ డె  
య్యదిడిన సిద్ధాపథంబె యనున ట్లుండెన్ ;  
బదిమందియు నతనిఁ దలఁచి  
రెడలో నొక బాలయోగి యీతం డనుచున్.

౧౨

దివ్యసుందర విగ్రహ తేజమరసి  
వరమనోహర కంఠ నిస్వనము వినియు  
సత్త్వగుణజాత మహిమప్రశస్తి గనియు  
ముగ్ధులగుచుందు రాప్రాంతపుం జనాళి.

౧౩

కుహనాయోగభరంబుఁ బూని గడపె న్గుల్లారు నిశ్చింతమై  
సహనంబెంతో వహించి పల్లెఁ బదిమాసంబుల్ ; ప్రజానీకముల్  
రహిసంభాషణ సేయు మాటలను గర్ణాకర్ణిగా వించు నా  
యహమద్వట్టణ యాత్రఁగూర్చియు నతండాలించె సంపూర్తిగన్.

౧౪

“జిన్నతుసతి వీడి మన్నీఁడు దవ్వేఁగె,  
నిట్టి సమయమందె యింతిఁగనఁగ  
యత్నము నొనరింతు; నల్లా కరుణయున్న  
సఫలము గనరాని జతనమున్నె ?



౧౫

పోతుటేగ కేని పోరాని దగుఁగాదె  
రాణివాస ? మెటు చొరంగ నానా ?  
పూన్ని యెంతయేని పూనకతప్పదు,  
పడఁతి గనకయున్న, బ్రతుకు సున్న.”

౧౬

అని గుల్జా రొక రేయి లోకతతి నిద్రాయ త్తమై యుండ న  
ల్లన నావాసము వీడి కాల్పడక నా గ్రాకేగు పెన్ మార్గముం  
గని పోవందొడఁగెన్ బియావదన రాకాచంద్రబింబంపు ద  
ర్శన భాగ్యంబునుగాంచ యత్నములు సల్ప నుబ్బర్ణ దీక్షామతిన్.

౧౭

అట జిన్నత్ హృదయాధినాథు నెడఁబాటావంతయు న్దోషకుం  
డుట కంతఃపురదాసి కాదనము తోడుంగాంచి, రేలెల్లఁ బా  
డుటయో, యాడుటయో, పఠించుటయో, తొట్టుంగాని రోషార్చి  
ల్చుట కేమాత్రముఁగోర దామెయెడఁగాలుష్యంబుగుర్తించుటన్.

౧౮

రంగ్మహానునం దొక గోపురంబు గలదు ;  
దాని మీఁదియంత స్తునం గానుపించు  
యమునయున్ దాని కవలితీరమునఁ బ్రజయు;  
పగటి నడుమ జిన్నతునిల్చు వానిఁ గనుచు.

౧౯

యమునా తీరగత ప్రజాతతికి నాయంతస్తుపై నిల్చు రూ  
పములెల్ల నైఱచాటులీలగ నె కన్నట్టున్ ; వివేచింప శ  
క్యముగాకుండు; నటైనఁగాని యురకే కల్యాణి దృష్టించు దృ  
శ్యము లాగోపుర భాగమం, దుబుసుపుచ్చంగోరి మధ్యాహ్నముల్.



౨౦

ప్రతిదిన మొక్కవ్యక్తి దరిపై నడయాడుచు నిశ్చలోర్ధ్వ దృ  
క్తులను గోపురాంతము సదాపరికించుటఁ గాంచి దానికి  
నగ్గత మెఱుంగఁగఁ దన్నునుజనామ విశేషములం గ్రహింపఁగాఁ  
గుతుకముగల్గి జిన్న తొకకోమలిఁ బిల్చి విధించె నిట్టులన్.

౨౧

“అద్దరిఁ బ్రత్యహం చెవఁడొ యాదటఁ జూచెడు నీయగారమున్;  
తద్ద రహస్య మొప్పు, గరితా! యటవోయి యతంఁడెవఁడొ, యే  
ప్రా ద్దిటుచూడ నేమిటికొ, పూర్తిగ వైన మెఱింగిరమ్మ! యా  
సుద్ది మఱేరికం దెలుపఁ జూడకు, వైశమ పోయిరా!” యనన్.

౨౨

చిన్నరాణియాన మన్నన న్నెఱవేర్చ  
దాసిపోయెనటకుఁ ద్వరితగతిని;  
గోపురమ్ముఁజూచు గుల్జారుగని “చెప్పు  
మెవరొ నీవు? చూతు వెవరి?” నన్న.

౨౩

“నామరహితుఁడేను, నాముద్దు గువపిట్టఁ  
బట్టి కొంచుపోయెఁ బాదుషాహ;  
అల్లగోపురాన నద్ది గల దటండ్రు;  
వేడ్క దానిఁజూడ వేతునిచట.”

౨౪

అనవిని వాఁడువెట్టియని యామె మనమ్మున నమ్మి రాణితో  
మనవి యొనర్పఁబోయె; ననుమానమెదో హృదయమ్మునొంప వే  
దనపడఁ జొచ్చె జిన్న తొకదగ్గరచుట్టము జ్ఞప్తి కప్పురాన్  
దనపనికత్తె యుత్తరవిధాన మెఱుంగ ససంభ్రమాత్మయై.



౨౫

దాసిమరలివచ్చి, “తల్లి! యవలిదరి  
నున్న పురుషవర్యుఁ డొక్కదివ్య  
సుందరుండు, యువకమందార మనవచ్చు;  
కాని పిచ్చివాఁడుగాఁగఁ దోఁచు.

౨౬

తనదఁట, గువ్వపిట్టయఁట, ధాత్రివిభుండు గ్రహించి కొంచుపో  
యెనఁట, మఱేరికి న్దొరకనీయక యీమన గోపురాగ్రమం  
దునిచె నటంట, యేటిదరినుండియచూచినఁ బాపురాయి ద  
ర్శనమగునట, దానికయి శ్రద్ధగ వేచెడునట, వింటిరే!

౨౭

పిచ్చిమాటలుగా కవి వేరులగునె?  
నాకు వానిఁజూచినయంత నవ్వెగాక  
జాలిసైతము మదిలోనఁ జాలఁగలిగె;  
అందగాఁడు, విపశ్చితుండట్లు తోఁచు.”

౨౮

అని వచియించు దాసినుడులన్నియుఁ బూర్తిగ నాలకించి యా  
వనిత యధార్థమెల్ల మది వ్యక్తముగాఁగఁ బితృవ్యపుత్తుఁడే  
యని, తనయందుఁ బెన్వలపు నందుటచేత మతిభ్రమంబు గాం  
చెననియు, నమ్మి దాఁపకయ చెప్పె నమ స్తముఁజేటి కల్లనన్.

౨౯

“చేటి! పాటియగునొ నా  
మాటలనుట రుజువుగాంచ మదిలో వలతే  
నేటిదరికి మరలఁజనుము,  
చీటియొకటి వ్రాసియిత్తుఁ జేకొనిపోవ్తూ!”



అనియోజించె నొకింతసే పెటులవ్రాయ న్యుక్తమానో, విలే  
ఖనపత్త్రం బెటు లందఁజేయనగునో, కార్యానుకూలస్థితిన్  
గననెట్లో, యనుసంగతుల్; కడకు శంకన్తాని సద్బుద్ధితోఁ  
దనకు న్వానికి మేలుచేకుటఁగ సంధానించె నీవక్కణన్ :—

“కూర్చిచెల్లి కాఁడ? గుల్జారుపై దోడ!  
చెలియుఁ జెల్లెలునగు జిన్న తెలమిఁ  
బలుసలాము లొసఁగి వ్రాయులేఖార్థముల్ :—  
వింటినీదురాక, వేడ్కఁగఁటి.

రణసంక్రీడ లొనర్పఁగాఁ జనియె మత్ప్రాణేశుఁ, డేనొక్కతెన్,  
గుణకంధీ! నినుఁ బిల్వఁబంపుటకు నాకున్వీలు లేదిప్పు, నీ  
ప్రణయం బెప్పుడు విస్తరింపను జుమీ, పార్థుండు రావేగమే  
యణుమాత్రంబును గొంకకే మనవి సేయన్నేర్తు నీసంగతిన్.

నీవిద్యా పరిపూర్ణభావమునకున్, నీసౌకుమార్యానకున్  
నీవాక్చాతురికిన్, సమంచితమహా నిష్ఠాపటుత్వానకున్,  
నీవైవగ్య వివేకసంపదకు ట్తోణీవల్లభుం డర్హతన్  
భావింపన్, బదగౌరవం బొసఁగి సంబాళింప నేఁ జూచెదన్.

అటనము మానుమన్న, మనయయ్య మనమ్మును బెంపఁగా నడి  
తటముసువీడి యింటికి ముదమ్మున శీఘ్రమ పోవుమన్న, యెం  
తటి చెలికార మొందితివొ నాయెడ వెల్లడిసేయు నీదు ని  
ప్పటినియమంబె, నా పలుకు పాటియొనర్చి యెడంద మాడ్చుకో.”



అని లిఖించి కమ్మను దాసి కందఁజేసి  
 “యద్దరి కరిగినంతనే, “యయ్యగారి  
 పేరు గుల్జార? యనితోల్లఁ బృచ్ఛఁజేసి  
 యానని యతం డనినఁగాని దీని నీకు

ఇచ్చి మా క్షేమమొక్కటే యెఱుంగ జెప్పు;  
 అంతిపురపు సంగతు తెవ్వి యాడఁబోకు,  
 బదులుజా బతం డిచ్చుచోఁ బట్టితెమ్ము;  
 జరుపవలయునెల్ల రహస్య సంయుతముగ.”

“ఓఫతీమా! యదృష్టమేమో యెఱుంగ,  
 మొన్నవచ్చినపిల్ల కీల్పొమ్మఁ జేసె  
 భరతఖండ మేలెడు సార్వభౌమునైన;  
 ఇంకఁ జేయరానిది దాని కేదియుండు?

అంతటి సార్వభౌమునకు నర్థశరీరయు, భారతావనీ  
 కాంతసపత్నియున్, విమతకంఠ విలుంతన కార్యయుక్తవి  
 క్రాంతులఁ బుత్రకోత్తములఁగన్న మహాజనయిత్రియున్, దిగం  
 తాంత యశోవిశాలయు, మహామహిషీమణికూడ లోఁగెఁగా!



కూటికింగూడ గతిలేని కుట్టపీన్లు  
విభుడై తనకువశ మటంచు వీట్టవీగు;  
వత్సరమైనఁ గాలేదు వచ్చియిటకుఁ  
గనులు నెత్తిమీఁదికి వచ్చె ననఁగఁ దోచు.

తనమగం డూరలేడని తలఁకదింత,  
సవతిపిల్లల మమ్ముఁ బిలువ దొకప్పు,  
తనకు నాముక్తియేమొ బాంధవులఁ బిల్వ ?  
దీనిపొగ రడంపవలె క్షౌజానిరాఁగ.”

అని రోష్నార ఫతీమతోఁ బలుకుచున్ హఠోపరిస్థాన మం  
దమవర్తించెడు చేటికాజనముతో నానంద సంచారముం  
బొనరింపన్, దపుదవ్వులం దెవతెయో ప్రోష్ఠి విశేషంబనన్  
జనుచుంటంగని రాదివాణపుజనుల్ సాశ్చర్యలోలాత్మలై.

“క్రొత్తరాణిగారి కూర్మిచేటికయేమొ,  
యెగిరియెగిరి నడచు సొగసుఁజూడ ?  
యమున దాఁటఁబోలు, నావంకఁ జనుచుండె;”  
అనుచుఁ బలికె నొక్కయబలయపుడు

ఆ మాట లాలకించి ఫ  
తీమా తనయధిపురాలి తెరువునఁ జూడన్ ?  
ఆ మానిని, “యోసీ ! నీ  
వామెలఁతుకఁ దెమ్మిటకు మదాజ్ఞయనంగన్.



౫

హరిణివలె బరుగెత్తుచు నామెపోయి  
 చిన్నరాణిదాసినిజేరి, “చెలియ! రమ్మ?  
 రోషనారాకుమారి పిల్వమనె నిన్ను;  
 ఆమె సందేశమేదియో యరసిపోమ్మ.

౬

నావిని దాసి “నే నొకఘనంబగు కార్యముమీఁద వేగమే  
 పోవుదు, తల్లి! యాఁగకుము, ప్రొద్దిక నెంతయొలేదు, క్రమ్మటన్  
 రావలె జీకటుల్ జగతిఁ గ్రమ్మక పూర్వమె, యమ్మగారి యా  
 జ్ఞావిధిఁదప్పఁ దన్నుదుమనంబున కూరక నొప్పుఁగూర్తుఁగా?”

౧౦

అని ముందున కేఁగింబో  
 యినదాని ఫతీమ చేత నెయిది గ్రహింపన్  
 బెనఁగినఁ బ్రయోజనము లే  
 దని వెక్కమరలె ఫతీమ ననుయాయనిగా.

౧౧

అల ఫతీమయన్ తంతువాయమ్ము పన్ను  
 పట్టులోఁ బట్టువడి నిష్కపటగుణాత్మ,  
 చిన్నదాసి యీఁగయగుచు ఖిన్నయయ్యె,  
 నాత్మసందేశ వృత్తాంతమంతఁ దెలిపె.

౧౨

“దొరకిన దిన్నినాళ్ల కొక దోషము జిన్నతురాణియందుఁ, ద  
 త్పరికర మూతగాఁ గొనుచుఁ బన్నఁగవచ్చుఁ బ్రణాళికల్, హృదం  
 తరపరితాప మమ్మ కిఁకఁ దక్కఁగఁ జేయఁగనొ” నటంచు భూ  
 వరసుత రోషనార పరివారముఁ బంపి ఫతీమతో ననెన్.



౧౩

“నీవును దీనివెంటఁజని నీచతురత్వమునెల్లఁజూపి, సం  
భావనఁజేసి యాపడుచువాని సఖత్వము సంగ్రహించి యే  
దో వెర వూహఁజేసి కొనియుంపుము నీబసయందు; దీనికిన్  
వే వరహాలు లంచమిడి వెల్లడికానటు లేర్పరింపుమా!”

౧౪

అని యాజ్ఞాపించి ఫతీ  
మ ననిపి దొంగచిటునప్పు మానుగఁ దోఁపన్  
జినరాణిదాసిఁ గని “యో  
వనితా! మెచ్చితిమి నీదువ ర్తన మెల్లన్.

౧౫

ఇచ్చితిమి పారితోషిక,  
మెచ్చుగ నడిగితిమి చిన్నయేలికసానిన్;  
వచ్చుచుఁ బోవుచు నుండుమ,  
యిచ్చట నడచినది చెప్ప కెవ్వరితోడన్.”

౧౬

ఇట్లనుపఁగ నా చేటిక లిద్వరుఁ గడు  
సంతసముతోడ యమునాస్రవంతి దాఁటి  
యవలిదరినుండు గుల్జారు నరసి, తొల్తఁ  
బే రడిగి, తృప్తిపడి, యిచ్చినారు కమ్మ.

౧౭

యువకు ప్రమోదవారినిధి యొడ్డులు త్రెంచుక పాటఁజొచ్చెఁ దా  
నవనిఁ గృతార్థుఁడై తినని, యంతముఁగాంచె సమస్త దుఃఖ భా  
ర వహనకార్యజాల మని, రంతులనాడఁ దొడంగె; వాని చ  
ర్య వెఱఁగుఁ గొల్ప, దేవికి బిరానవచింపఁగఁ బోయె దాసియున్.



౧౮

నిలిచె ఫతీమ తత్స్థల వినిర్గతగాక, తదీయచేష్టలన్  
జెలుపుగఁ గాంచుచున్, నుడులఁజిత్రముగా వినుచుండ, వాఁడు నె  
చ్చెలి యుపదేశ మాచరణసేయఁ బితృవృత్త గృహనకేఁగఁబో  
వ, లలన యడ్డమై నిలిచి వానికరంబును బట్టి యిట్లనెన్.

౧౯

యువకా ! నీకుపకారము న్సలుపఁగ నుద్దేశముం గాంచితిన్;  
మివులంగూర్చెడు నీదు నెచ్చెలికి నిజ్జేర్పంగ నేర్పాట్లు మా  
కు వశంబుల్; హృదయాన నమ్మకము నీకుంగల్గునేన్ రమ్ము, నా  
భవనంబందు రహస్య మొప్పు నిను నభద్రంబుగా దాఁచెదన్.

౨౦

ఉపకారంబులు వేయిసల్పనగు నుద్యోగోన్నతిం గూర్చుటో,  
నృపశార్దులునిచేత బహూకృతుల వే యిప్పించుటోసల్పి; యం  
తిపురానం బరపూరుషుం జొనుపుశక్తింగాంచ దుస్సాధమా;  
ఇపు డాకార్యముఁ జేయఁబూనితిని నీకిష్టంబుగా నున్నచో.

౨౧

అనుమాట ల్వినినంతనే యమృత సారాష్లావముం గాంచిన  
శ్లైషయంగా యువకుండు మాఱుపలు కొండేదేని రాకుండ దా  
సిని వెన్నాడుచుఁబోయి యొక్క గృహముంజేరెన్; దదాజ్ఞానిబం  
ధనయుక్తి న్గనుకట్టుచేఁబడెడు పెన్త్రాఁచై ప్రచారింపుచున్.

౨౨

ప్రియురాలిన్ దరిసింపవచ్చునను నా విశ్వాస ముత్సాహమున్,  
వియమంబుల్ నృపదాసి కూర్పఁజను న నివృత్తారమా భీతియున్,  
నయగారంపు పెడందతో వెలయు నానాఁడెంపుగోవాళ్ల ని  
ర్భయలీల న్స్వసియింపనీ కచట సంరంభస్థితిం గూర్చఁగా



౨౩

మోసక తై, దాసి యతని ముందట కరు  
దెంచి, “గుల్జార! యుచితోపదేశమిత్తు;  
తూచ తప్పకుండఁగ దాని నాచరింప  
నభిమతార్థ సంసిద్ధి నీ కమరునయ్య!

౨౪

నీ సౌకుమార్య గరిమన్,  
నీ సౌందర్యాతిశయము, నీలావణ్యా  
భాసం బొకవనితకుఁ దగు  
వేసంబునకు సరిపొవు వేయి విధాలన్.

౨౫

పగలు మగవాడవై చరింపంగవచ్చు,  
రాతురుల మాత్ర మీ వొక నాతివగుము;  
వెనుకఁదీయక రమ్ము నావెంట నెటకొ;  
నీదుకోర్కీ ఫలించి సమ్మోద మిచ్చు.

౨౬

మాటలాడుటలో, నడయాటలోను,  
అచ్చముగ నాఁడుదానవే యనఁగనుండి  
చక్కఁగ నభినయింపంగఁ జాలుదు వని  
నిందునమ్మక మిప్పు నా కుండెనయ్య!

౨౭

ఘనకుటుంబమునకుఁ జెందుకాంత వనియు,  
విద్య లెన్నియో నేర్చిన విదుషివనియుఁ  
జెలిమి సలుపఁదగివ గొప్ప నెలఁతవనియుఁ  
జెప్పి నీకు జిన్నతుపొత్తు సేయుదాన.



౨౮

తగుసమయాన జిన్నతుసతి దర్శనమొందుము నన్నుఁగూడి; యా  
మగువ కొకింతయేని ననుమానము పుట్టఁగనీక సంచరిం  
పఁగ శుభమాఁ జూమి! వలపుఁ బట్టఁగలేక విచేష్టితంబు లే  
వగపడఁజేసినం జెడు సమస్త మటంచు నెఱుంగు, బాలకా!

౨౯

పిటికితనమ్ముజూపి బిసివోవఁ జూతేని  
మరణదండన మగు మాకు, నీకు;  
కడనుముట్ట నిలువఁ గల్యాణమగుఁ జుమ్మి.  
ఉభయుతారక మగునోజ మనమ!

30

అని గుల్జారునితో వచింప నతఁ “డమ్మా! నీవు నామేలు గో  
రిన యిల్లాలవు, నమ్ము, మెన్నియిడుమ ల్పడించిన నీవు గీ  
చినగీ టింతయు దాటనంచు మన ప్రాచీనార్యవేదంబుఁ జే  
తనుగీలించిప్రమాణమునైనపుదున్, దాసుండఁ జుమ్మి!”యనెన్.

౩౧

౦

తనజాజే పరమాషధంబగుచు మిత్రప్రాణముల్నిల్పి యా  
తని యున్మాదము మాన్పి మోదమతి సంధానంబుఁ గావించె నా  
విని సంతోషము మేరమిటి చినదేవీరత్న మిచ్చెన్ వరా  
లను దానమ్ముల నాత్మచేటికి మహారాజ్ఞ కృపాపేటికిన్.



2

ఒక సాయంతనవేళ మత్తకరిణీ యూధంబునా జిన్నతం  
బికయుం జేటికలున్ గృహోపవన వాపీకూప పద్మాకర  
ప్రకరప్రాంత తలంబులన్ దిరుగుచున్ రాజీవరాజి న్దమిన్  
బెకలింపన్, ద దనంగ బాణతతితో వేడ్కన్వినోదింప నొ  
ద్దికఁ గ్రీడారతినుండఁగా నచటి కేతెంచె న్నవీనాంగనల్

3

ధవళపుగాగరాలు, జలతారు జరీగల పచ్చరంగు పై  
టవసనముల్, బెడంగగు కడానినగల్, ధరియించు చేటికా  
నివహము ముందుగా నడువ, నిక్కుచు నీల్లు చొయారపున్నడల్  
మివుల ఫతీమచేటి యొక మెల్తుకతో నరుదెంచె నాడకున్,

౪

నివ్వెఱపోయి జిన్నతట నిల్చె నెగాదిగఁ జూచుచున్; సఖుల్  
దవ్వుగ నొక్కొక్కరుగఁ దర్లఁగ, జొచ్చిరి, “వచ్చె గొప్ప వా  
రెవ్వరో, యిందునుండఁ దగదేమొ” యనంజను సందియంబుచే;  
అవ్వనితామణిం బరిచయం బొనరింప ఫతీమ యిట్లనెన్;

౫

చినరాణీ! విను, మీమె సైంధవనృపశ్రేష్ఠాగ్రసంతానమా,  
మనరోష్నారకు నెయ్యురాలు, కళలం బ్రజ్ఞా విశేషంబుఁ జే  
కొను నారీవరమాక్తికంబు, నగరింగొన్నాల్లు మాత్రంబె ని  
ల్చును గానం దమ మిత్రభావమునకై చొత్తెంచె, సంధింపుడి!

౬

తమ సౌజన్యము, బంధుమిత్ర జనతా ధర్మజ్ఞ భావంబు, దు  
ర్దమ సౌశీల్యము, దేవతా సదృశ సౌందర్యంబు వర్ణించె మి



త్రము రోష్నార యనేకరీతులను, బ్రత్యక్షంబుగాఁ గాంచు భా  
గ్యమునాకబ్బినదిప్పు”డంచనియెనూత్నాగంత్రియాకాంతయున్

2

“అమ్మా! మీరను సద్గుణంబు లెవ నాయందుం గనన్ రావు; ని  
క్క మ్మేఁ బ్రాకృతకాంతనే యగుదు; విఖ్యాతాత్మకుల్, లోకచ  
క్రమ్మేల్ నాప్రభుమిత్రు నీడనగుటంగాఁబోలు సౌజన్యము  
ఖ్యమ్మల్ నాయెడఁగాంచుచుంటిరి, నమస్కారంబు మీమంచికిన్.

౩

అని జిన్నద్రాజ్ఞి పలుక  
విని యానందించి రెల్ల విరిబోండ్లున్, ద  
ద్వనితామణియు ఫతీమా  
నెనసి చనియె తనయిరవున, కినుడుంగ్రుంకెన్.

౪

పద్మినులమోములు ముకుళభావమందె,  
అంధతమము జగతి నెల్ల వ్యాప్తిఁగాంచె,  
జారచోరకుల్ చెలఁగిరి మాఱురూపు  
లంది, రాజురాకకు లోకమరయు నిరతి.

౫౦౦

నారీరూపముతో గు  
ల్జారు పలుమఱు అచటికివచ్చి సంభాషింపన్  
ఏరో పూర్వమెఱింగిన  
వారని జిన్నతుసతి మది వారకయెంచున్.



౧౧

గొంతుక నెంతగ మార్చినఁ  
 గాంతకు గుల్జారు పోల్కి కననగుచుండన్  
 జింత మునుంగును జిన్నత్  
 వింతగఁదోఁచుట విధాత వెడచెయిది గనన్.

౧౨

తనకై సాహసమున నొక  
 వనితావేషమున వాఁడు వచ్చు నటంచున్  
 దనకీడున కదియొక సా  
 ధనముగ నేర్పడు నటంచుఁ దా నెఱుఁగదుగా ?

౧౩

తనుఁదా వెల్లడిచేసికొంచు హృదయాంతర్యంబు జిన్నత్తుతో  
 డనె విస్పష్టముగాఁగఁ దెల్ప నుబలాటంబొందె గుల్జారు; గీఁ  
 చినగీటు స్మృతి దాటనం చతఁడు దాసీనాయికా తల్లజం  
 బునకుంజేసిన వాక్పదాన మొక సంభూతార్గళం బయ్యెడిన్.

౧౪

సోదరభావము మాత్రమె  
 నాదెస నెప్పుడు నెఱపెడు నాచెలియలి నే  
 మాదిరిగా వలపింతును ?  
 పాదలియని యామె తలఁప బలుమోసమగున్.

౧౫

ఎప్పటికై నం బెండిలి  
 నప్పడఁతిని బడయ నొక్కొ ? యని నాకుండెన్  
 అప్పర మాభిప్రాయం  
 బెప్పుడు జిన్నతెఱుంగ, దెట్లాకొ ? యనుచున్.



కపటదాసి యిచ్చిన భూమికా ప్రయోగ  
మద్భుతముగా నెఱపఁజూచు; నంతెగాని  
యతఁడు నెఱవేర్పఁజూడఁ డాత్మాశయమ్ము,  
కాలము గతించె నాటక ఫలనానె.

చక్రవర్తి, విజయ సంసిద్ధి చేకూఱ  
వైభవాన నెల్లి వచ్చుననుచుఁ  
బువ్వుఁదావివలె గుబుల్కొనె శుభవార్త  
పురమునందు నంతిపురమునందు.

రాజభవనాలపై జయప్రకటనమ్ము  
సలుపు జండాలు, తోరణాల్ నిలిపినారు ;  
స్వర్ణకరదీపికా సహస్రము లునిచిరి,  
కప్పురపుదివ్వె లిడిరి ప్రాకారములను.

వింధ్యగిరిదాక మాత్రమే వెలయు మొగలు  
రాజ్య మిప్పు గౌతమిఁ దాకఁ బ్రాకఁజేసి  
విజయభేరితో వేంచేయు విభునిఁజూడ  
గుంపుగుంపులైఁ బ్రజలెల్లఁగూడినారు.

స్వామికి స్వాగతంబొసఁగ సాధ్వి, మహామహిషీమతల్లి తే  
జోమయ భూషణాంబర విశోభితయై తనవెంటఁ జేటికా  
స్తోమము పుష్పమాలికలతో, సుమసార కరండపాళితో  
దామస మాకృతి స్థనఁగ ద్వారముచెంతను వేచియుండెడిన్.



౨౧

హృదయము రంగుహలుదెస నెంతగలాఁగినఁగాని ఛాదుమా  
యిదివఱకున్న పద్ధతి గమింపఁ దలంపక పెద్దరాణిదా  
సదనమువంక కేఁగఁ దన సైంధవచోదకు నాజ్ఞజేసి నె  
మ్మది మహిషీవతంస మభిమానముతోనిడు పూజ లందినన్.

౨౨

నాఁడచట చనిన వితరణంబు, లుత్స  
వాదికములు, గౌరవము లనంతములగు;  
నృపవరుఁడు తులాభారము న్వండి పసిఁడి  
నాణెములఁ దూఁగి మహితదానములు సలిపె.

౨౩

నెలమాత్రంబై వియోగమైన నది జిన్నెద్రాజ్ఞ కేఁడాదిగాఁ  
దలఁపంజేయుటఁ బ్రాణభర్త విజయోత్సాహంబుమైఁగ్రమ్మఱన్  
చెలి యానందరసాబ్ధి మగ్నమతియై చెన్నొంది పాదాహికై  
చెలులుందాను ననుక్షణం బెదురుచూచెన్ రంగు హల్ముంగిటన్,

౨౪

దిశల రాగరేఖ లలమి తేజరిల్లెఁ,  
గొలఁదిసేపటికే రాజు వెలసెనచట;  
చేటికాజనాభి భ్యోఁడుకోటి కొల్వ  
జిన్నతురమణిరోహిణి చేరెఁబతిని.

౨౫

పెదరాణి మందిరంబునఁ  
బొదలిన యుత్సవ విశేషము లెవియు నిచటన్  
గదురకయున్నన్ తేనికి  
ముద మొదవించెఁ జినరాణి ముఖదర్శనమే.



౨౭

మందహాస చంద్రికల నమందతాప,  
మలరుఁజూపుఁ దూపులను మూర్ఛాతిశయము,  
స్వర్ణసుఖ దానకలనచే సంజ్వరమ్ము,  
వరున కడఁగింపఁ జేసె నాసురుచిరాంగి.

౨౮

నాఁటి దివ్య భోజనమ్ము పాదా కని  
ర్వాచ్యరుచి యొసంగ రసన, కతఁడు  
వికసిత వదనారవిందుఁడై హాయిగాఁ  
బ్రియలతాంగిఁగూడి విందుఁగుడిచె.

౨౯

“పాకరచనకై యమునాస్రవంతి జలము,  
దాహమున కచ్చగంగా ప్రవాహ జలము,  
వాడుచు సరస్వతి తనలో వలలియుండ  
నతులమా తేనియెడఁద ప్రయాగ గాదె?”

౩౦

అని జగన్నాథ పండితాఖ్య కవివరుఁడు  
ప్రభువతంసు ప్రశస్తి వర్ణనముచేసె;  
తన తులాభార కాంచన ధనమునందు  
సగ మొసంగి స్వామి కవిని సత్కరించె.

30

ఆ రేయంతయు దంపతుల్ కసులమూయన్ లేదు, కందర్బుఁ డే  
పార న్బాణపరంపర ల్విడువఁ బుష్పసార వశ్యాత్ములై  
వార ల్సల్పిన చుంబనాది పరిరంభ ప్రత్యయ క్రీడలన్  
నేరన్ వర నసేయఁ బాఠకులకే నిష్కాంతిఁ గావించెదన్.



॥

౧

నవరోజు సమాఖ్యమహా  
త్సవ దినములు మరలవచ్చె, సకలజనంబుల్  
మివులఁ జలింపఁ దొడంగిరి,  
రవణిలై మొగల్గుగద మిటారపు జోకన్.

౨

ఆబాలవృద్ధముగ ము  
స్తాబై పురవీధుల జనసంఘము లలరెన్;  
బాబాలనెక్కి రాతులు,  
డాబాల వరుసలపైఁ బడంతు లెసంగన్.

౩

అల 'కప్రో' జుత్సవమున  
కిలఁగల లలితాంగులెల్ల నీపురముననే  
కలయఁగ నేతెంచి రనఁగ  
నలరుంబోడులు వెలసిరి యాతిరునాళ్లన్.

౪

తలిదండ్రులఁ దప్పి తట్టాడు పిల్లలన్  
రాణాలఁజేర్పఁ గడంగువారు,  
తైర్థికుల ముడుపుధనముల హరియించు  
తెక్కలుల నెమకఁ దెరలువారు,  
జాటవిడిచిన భూషణరాజి చేపడ  
వచ్చున న్బేరాన వరలువారు,  
దాసరభాగవతంబు గారడి మొద  
లైన వినోదమ్ము లరయువారు,



కంఠబడు స్త్రీలవంక నెగాదిగఁ గను  
చడుగు లిడుటలోఁ దబ్బిబ్బు పడెడువారు,  
వింతవింతతా దృశ్యము ల్పెక్కు లమ్మ  
హోత్సవదినంబుల వినోద మొదవఁజేయు.

౫

పట్ట మహిషియుం దత్పరివార జనము  
బలసియుండ నడుమఁ జక్రవర్తి పొల్చు  
దివ్య తేజోవిరాజిత దేహుఁ డగుచు  
గ్రహసమూహంతరాన మార్తాండుఁ డట్లు.

౬

మారె నర్యమమండల మధ్యవర్తి  
యమృతకరుఁడుగాఁ దత్పార్శ్వమందు నమరు,  
నిప్పు జిన్నతురాణి రోహిణిగఁ గడమ  
వారు మంత్రాజితో వట్టి తారలైరి.

౭

పటకుటీర నభస్సున న్భాసురప్ర  
భల నెసంగు నంతఃపురభామలెల్ల  
తారకలు; వారినడుమ రాట్టంపతు లల  
రోహిణీ సుధాంశు లధికోత్సాహ మమర.

౮

నానలేక మెలఁగు తేని తెగువఁ గాంచి  
పట్టమహిషి తేటిపాటఁ జూచు;  
నం తెగాని యీసు సుంతయేని గనదు;  
సవతిఁజూచి మిగుల జాలి నొందు.



F

యాతాయాత సరోజనేత్రలఁ దదీయ వ్యాపృతీ వైఖరిన్  
జేతోరంజన మొప్ప నాలుమగ లీక్షింప నివ్విదీంప, ఆ  
నాతు ల్దాల్చెడు వింతవింతలగు విన్నాణంపు భూషాంబర  
వ్రాతంబుల్ కడువేడ్కఁగొల్పె బహురాష్ట్రస్త్రీలు వాకాటచే.

౧౦

ఆ నారీజనమధ్యమం దొకతె యొయ్యారంబుతోఁ గుల్కుచున్,  
నానా చిత్రపుఁజేష్టలన్ సలుపుచున్, వాల్లన్నులం జూచుచున్,  
సూనంబుల్ సవరించుకొంచుఁ బయిట స్తోద్యంబుగా దిద్దికొం  
చా నాడెంపుబజారులోఁ దిరుగు టాయబ్జాక్షి జిన్న ద్దనెన్.

౧౧

ఆమె తటచుగాఁ తనయొద్ది కరుగుఁదెంచు  
క్రొత్తబిత్తరి యంచు జిన్నత్తుగనియుఁ  
బతికిఁదెల్పు శంకించె నేకతమొకాని;  
మఱియు వైవర్ణ్య మొందె నమ్మగువఁ గాంచ.

౧౨

“తెలతెలపోయెదేల సుదతీ! మనలంగని దప్పులందు నే  
నెలఁతలు నవ్వలేదుగద? నీమది నొచ్చెడు చేష్ట తెవ్వియేన్  
సలుపఁగలేదుగా? తెలుపు చయ్యన, వారల శిక్షసేయఁగా  
వలతుఁ; బవిత్రమా ప్రణయవారిధి నడ్డఁగలార లుందురా?”

౧౩

అనుచుఁ బల్కిన సార్వభౌముని నుడులకు  
“నాథ! నానలే కొకచాన నడుచురీతిఁ  
గాంచి సిగ్గుపడితి, నంతెగాని వింత  
లేవి లే”వని చినరాణి నృపున కనియె.



౧౪

ఆ విచిత్రగమనమొందు నబల నెఱుఁగు  
వారు, రోషనారా ఫతీమా రమణులు,  
గుసగుసలువోవఁ జని రొక్కదెసకు నొదిఁగి;  
పాప మాజిన్న తరయ దావైపు తిరిగి.

౧౫

అఘము నొనరింపఁ గృతనిశ్చయాత్మ యగుచుఁ  
దెచ్చికోల్వికాస మమర వచ్చి రోష  
నార, “జనకా! నిరుటి పరిణయ మహోత్స  
వ స్మృతికిఁ జహ్నమా వేడ్కవలతు మిపుడు.

౧౬

గత పంపత్సర మీదినాన నెటు శృంగారించుకో నేర్చెనో,  
క్షీతినాథాగ్రణిమానసం బెటుల లక్షింపంగ వర్తించెనో,  
కుతుకం బొప్పఁగ నాఁటియాకృతిని మాకు స్మికు సమ్మోద సం  
గతి చేకూర్పఁగఁ జిన్నదేవి యలరుంగాకంచుఁ బ్రార్థించెదన్.

౧౭

నాఁటి వస్త్రధారణముతో, నాఁటివర్త  
నమ్ముతోఁ బినతల్లి మోదమ్ము మీఱ  
మీయెదుటఁబోవ, వలపుమై మీరుకాంచు  
కథ ప్రదర్శన మొనరింతు గాక నేఁడు!

౧౮

అను మతమాటతెల్ల విభుఁడాదృతిమై విని, “బిడ్డ! నీ యపే  
క్షకు నెఱవేర్ప నెంచితిని, “సంజతతీన్ జనరాణి నీవు కో  
రినవిధి వేసమూనుచుఁ జరించెడుఁగా” కని యానతిచ్చి నె  
మ్మనమున మోదమొప్పు నిజమందిరమేఁగె సబాంధవంబుగా.



నిరుఁ డీదినమునఁ దా నెవి

ధరియించెనొ యాయుడుపులఁ దాల్చుచు జిన్నత్  
కర మనురాగ విలాసపు

గరిమన్ జనియె 'కుషురోజు' కార్యస్థలికిన్.

౨౦

వేఁటకాఁడు పెట్టు వెడమేఁత కాసించి

గోఁతఁగూలు లేఁడికూనలాగు

రాట్కుమారి చూపు రాగయశముఁ గోరి  
యత్సవ స్థలమున కువిడపోయె.

౨౧

జిన్నతాఖ్య హరిణిని హింసింపఁజేయ

రోషనారా మృగయురాలు త్రోలివై చె

నారిరూప మందున్న గుల్జారుపులిని

నుత్సవస్థాన గర్తముఖోర్విఁ జొరఁగ.

౨౨

మాయయు మర్మమున్లనక మానిని జిన్నతు సంతకేఁగి స్వే  
చ్ఛాయతిఁ బూర్వవై ఖరి విహార మొనర్చుచునుండ మారక  
చ్ఛాయఁ బితృవ్యసూనుఁ డొక చక్కని చానవిధాన రూప సం  
ధాయకుఁ డొచువచ్చి కరతామరసంబునుబట్టి నవ్వుచున్.

౨౩

“చెలి ! నీ దర్శన మిన్నినాల్లకుఁ గదా చేకూతె ? పాద్మాహియా  
త్రలు చాలించుక వచ్చినంత సఖుల వర్ధింపనీ కుండునా ?

అలరెన్ డెందము నాకు నీ సరసనే యానందసంచారమున్

సలుపంగల్గెడు భాగ్యమబ్బుట ; విలాసంబొప్పు రా ర”మృగన్.



౨౪

“అమ్మా! నాదరికేరు రాజనదు; నా ప్రాణేశు నాజ్ఞావిధిన్  
సమ్మానంబునఁ దీర్చు దీక్షనునికిన్ సఖ్యంబుఁ బాటింప నా  
కెమ్మాడ్కిన్ సమయంబు గాదిది; కృపాదృష్టి న్నను నీ్వడి పో  
పోమ్మన్నన్ గుహనావధూటి చిటునవ్వుంగంచి యీలాగ నెన్.

౨౫

“సకియా! నీ ప్రతభంగము స్సలుపు కాంత న్నేనురా లే; దొకి  
చుక సేపైనఁ ద్వదీయ సన్నిధిని సంశోభించు ముఖ్యాశయం  
బకలంకంబుగ నొందితిన్; బ్రయసఖి! యిపోవ నీవెంట నుం  
ట కనుజ్ఞస్తయసేయు” మన్న మటుమాటంబల్కు కొప్పెన్వెసన్.

౨౬

అనుమానం బెదియో ప్రపీడనము సేయన్ మానసం బొప్పకు  
న్నను దాక్షిణ్యము పైకొనం గపటకాంత న్దోడరానిచ్చె నా  
చినదేవేరియు; వార లిర్వురును జేచే కల్పికొంచేఁగఁగాఁ  
గనిరా రాజకుమారియుం జెలియు సంకల్పంబు సిద్ధింపఁగా.

౨౭

అలనాఁ డెలమిన్ జిన్నత్

లలనా సుమసారభాతిలాలిత్యంబున్

దొలుతంగని యామోదము

దెలుపుట జ్ఞప్తిఁ గని తేఁడు తృప్తిజెందున్.

౨౮

“కన్నుల పండువయ్యెఁ గలకంఠి మనోహరరూప మిత్తటిన్;  
జిన్నతుకాంత మించు సరసీరుహనేత్రల, నోకుమారి, నీ  
వెన్నటికేనిఁ జూపఁగలవే? లలనా మణిమాలయందు నీ  
యన్నులమిన్న నిక్కముగ నొఁజుమి నాయకరత్నరత్నమై.”



అనుమాటల్విని రోషనార “జనకా! యాలాగె కావచ్చు; నే  
ననుమానింతుఁ దదీయనీతిగుణ; మే మంటేని నా చెంతనే  
చనుకాంతస్థన దుష్టురాలనఁగ నా స్వాంతమ్మునందోఁచు; ఆ  
వనితాత్నము నేస్తమామె;” కన దిగ్భాగింతింగ నె న్భావుఁడున్.

30

రాట్కూమారి చెంత నిలుచు రాఁగయా ఫ  
తీమ చిర్నవృతో ననె; “స్వామి! చిన్న  
రాణి ప్రక్కనడుచు వ్యక్తి రమణిగాదు,  
పూర్ణరసికుఁ, డొక్క పురుషపుంగవుండు.

31

ఈ రహస్యమ్ముఁ బ్రకటింప నేమితప్ప  
యనుచు నిన్నాళ్లు దాఁచితి; నమ్మగారె  
తమకు ననుమాన మనుటచే దాఁపకుంటి;  
దేవరయె పరీక్షింపఁగాఁ దేలునిజము.”

32

పిడుగులువడి త న్నడఁచిన  
వడువునఁ బుడమిపతి కొంతవడి రాపడియెన్;  
బడఁతిని జూడఁగఁ దడఁబడె  
నెడఁద; నొడువఁగ నుడులెవ్వి యెడయకయుండెన్.

33

“దాసివచించు వాక్కులు యథార్థములౌ నెడ నేమిసేయుదున్ ?  
‘నాసగ మేను, పైయుసురు’ నాఁబలుకుల్ మృషలౌచుఁబోవు పే ?  
వాసిగ నావ్రతంబుఁ జెఱుపంగల సుందరరూప నేవిధిన్  
ద్రోసి మనంగనేర్తు” నని ద్రోహ మొనర్పఁగ తేఁడు జంకుచున్,



3౪

కొంతతడ వేమి పల్కు కేకాంత ముండె,  
మరల దృష్టి విపణివీధిఁ బరపఁ దోఁచె  
జిన్నతు కుహనాకాంతతోఁ జెలఁగిచనుట;  
రాద్రరసవహ్ని కనుఁగొల్పిఁ బ్రజ్వలించె.

3౫

ఇచటి కపటనాటక మేమి యెఱుఁగ దా య  
మాయికాత్మ, హరణివలె మట్టియాడు,  
మగని నలరింప నడ తెంచు సొగసునడల,  
నవ్వువెన్నెలల్ ప్రసరించు నాధుడెసను.

3౬

వీనిఁజూచు కొలఁది విభుని కినుక రేఁగె;  
కన్నులెఱ్ఱఁజేసి పన్ను లదిమె,  
కోడెకానిఁ దెఱచఁ గొజ్జాల నియమించి  
క్రుద్ధసర్ప మట్లు రోఁజుచుండె.

3౭

బాణవేగానఁ బటతెంచి వారలేఁగి  
నారి రూపానఁ బోవు గుల్జారుఁబట్టి  
“అతివ ! ని న్బరీక్షింప రాజాజ్ఞయయ్యె;  
ర”మ్మనుచుఁబట్టి కొంపోవ లాగిచనిరి.

3౮

కరముకరమునం గీలించి తిరుగుకాంత  
నేల యెడసేసినారలో యెఱుఁగదయ్యె;  
అలదివాణంపుడేరాలఁ గలఁతదోఁప,  
జిన్న తచటనే నిలిచె నిశ్చేష్టయగుచు.



పరుగుపరుగునఁ బ్రయదాసి వచ్చె నటకు;  
 “అమ్మ! మోసముమోసమేయయ్యెఁ దమకు,  
 దోసమేదో యారోపించి దుష్టజనము  
 హింససేయఁ గడఁగి రమాయికల మిమ్ము.

౪౦

రండు రంగ్మహాలున, కిందు నుండఁదగదు,  
 పల్లకీ నాయిత మొనర్చి వచ్చినాను;  
 పాపములపుట్ట, మోసపుం బనుల దిట్ట,  
 రోషనార మీ కేకీడు రోసినదియో?”

౪౧

పలపలఁ గంటి కొల్కులను బాష్పకణంబుల రాల్చుచున్ సతీ  
 తిలకము జిన్న తావిపణిదేశము వీడి నృపాలుఁడుండు నా  
 జిలుఁగుఁ గుటీరముందరిసె; సేవక వర్గముతో, జనానతోఁ  
 గలిసి విభుండు కోట కరుగ నివిని పోయిన దాత్యవాటికిన్..

౧౦

౧

ఆ కపటకాంత పూరుషుం డనుచుఁ జిన్న  
 నాఁటి నేస్తదునుచు తుమానాథుఁ డెఱిఁగి  
 తోఁకఁ ద్రొక్కిన త్రాఁచునా వీఁకఁదనరి  
 భటుల కాజ్ఞ యిచ్చెను వాని బంది నిలుప.



9

“అకటా! యెంతటి మోసక తైయిది? మాయామర్మముల్ నేర దీ  
యకలంకాత్మయనంగ నాయెదుట మాయానాటకం బాడి యూ  
రక నాయంతటివాని మోసము నొనర్పంబూనె; నిం కీభువిన్  
బికవాణుల్ గికురింప నేరరొకొ యావిశ్వేశ్వరున్ సైతమున్?

3

ఎంతటిప్రేమ నేవిధి నటించిన దీదురితాత్మ! నన్ను ని  
శ్చింతగ నీధర నిలిపి చిత్రపుస్వర్గము సృష్టిజేసి య  
త్యంతసుఖంబుఁ గూర్చునది యంచుఁ దలంచితి, నంతెగాని, నా  
స్వాంతమునందు నిట్టులు మహాగ్నిఁ దగుల్చునటం చెఱుంగఁగా!

౪

మేకవన్నియపులి, మేల్తేనె పూసిన  
కత్తి, జిన్న తాఖ్యకాంత యనుచు  
నెఱుంగకుంటిఁ దొలుత; నిలకె స్వర్గముఁ దెచ్చు  
పరమదేవత యని భ్రాంతిపడితి.

౫

ఆశలెల్ల నయ్యె నాకాశహర్మముల్;  
చేతలెల్ల నీటివ్రాత లయ్యె;  
పలుకులెల్ల బొల్లవడిన ములుకులయ్యె;  
తలఁపు లెందుఁబూల వలపు లయ్యె.

౬

సమరావని కే మేఁగిన  
సమయముఁగని మోసగాఁడు చక్కని సతిరూ  
పముతో వచ్చెడునంట, య  
వమతి నొనర్చుటయ కాదె పాదపాదవిన్?



“ఎంతటి పాదావై నన్

స్వాంతము నాయది మఱొకనిపై వసియించున్  
జెంతకు రాకు” మనుచు నా

కాంత తొలుతనే వచింపఁ గడుమెచ్చునొకో?

౮

పలురీతుల్ తలపోయు చిట్టులు మొగల్ పాదా యగారంబులో  
నలవింగాని విషాదవేదనకు లోనై తత్తటం గాంచుచున్  
జలచిత్తంబున ముందువెన్నలకు సంచారంబు గావించుచోఁ  
దలలోఁ గ్రోధమహాధిదేవత హఠాత్సంపాతియై నెక్కొనన్.

౯

కనులం గిన్నమిడుంగుఱుల్ నలుదెసల్ క్రమ్మంగ వీక్షించుచున్  
ఘనగంభీర నినాదమొప్పు భటులన్ రావించి, “యోరీ! విచా  
రణలే కేము విధించు శిక్ష నెఱవేర్పం బొండు శీఘ్రాన; మీ  
చినరాణిం జెరసాలఁ బెట్టి యొకదాసిం జేరనీ కుండుఁడీ!

౧౦

అలకొత్వాలి మదాజ్ఞగాఁ దెలిపిఁ సాయంవేళకుం బూర్వ మిం  
దుల కేతేరఁగ నిండు, పొం డనుచుఁ గూతుంబిల్వ దాసీజనం  
బులఁ బంపెన్; స్థిరచిత్తముంగనక భూపుండుండె మోహంపు ర  
జ్జుల ఛేదింప నశక్యమంచు మదిలో జొబ్బిల్లు పెన్బాధచే.

౧౧

కంటికి నేల కొక్కఝరిగా నులివెచ్చెని నీరురాల్చి వా.  
ల్గంటి కపోలయుగ్మమునఁ గట్టినయట్టులు కేలుఁడమ్మిపూ  
జంట కదల్చకే యునిచి చాలఁగ యోజనసేయుచుండ రా  
బంటులువచ్చి “యమ్మ! మిముబందినినిల్పగఁ తేనియానతే.



౧౨

తడయక ౩౦''డనం జెలులుఁ దానును గెవ్వన నేడ్వసాఁగె; 'నీ  
శుఁడు దయమాలువాఁడ? గుణశోధనఁ జేయఁగఁ జాలఁడా? నిజం  
బెడఁద గ్రహింపలేఁడ?' యని యెల్లరు నిందలొనర్చు చుండఁగా,  
“పడఁతులు! వేగ యమ్మ ననుపన్వలె”నంచు భటుల్ వచింపఁగా.

౧౩

పరమేశుఁడు తనశీలముఁ  
బరిశోధనఁజేయుచుఁ దనపావిత్ర్యంబున్  
ధరిణికి వెల్లడి చేసెడు  
వరసమయము వచ్చెననుచు భామిని నమ్మెన్.

౧౪

తన ప్రాణము తన దైవము  
తన సర్వస్వంబు పతియ, తన కతఁడువినా  
యెనయ్యం దగ్గది జగమునఁ  
గనరాదను గట్టినమ్మక మ్మాయమకున్.

౧౫

ఇట్టి మహాశయయుత నా  
కట్టిఁడి దైవమ్ము గట్టిగా శోధింపన్  
బట్టుఁదల వహించె ననం  
దిట్టరె యుచిత మ్మెఱుఁగని దేవ య్యనుచున్.

౧౬

తన సౌశీల్యాతిశయము  
తనఘన సత్యగుణ సంధతయు జగమునకున్  
గనఁబఱపఁ దలఁచి జిన్నత్  
తన ప్రాణ త్యాగమునకుఁ దలఁకక నిల్చెన్.



తన వైభవమున్, దనపతి  
యనురాగము, తన కళా మహత్వము స్వప్నం  
బునఁ గను వృత్తాంతము లని  
మనమునను విరాగమూని మానిని పొలిచెన్.

కటికవాండ్రవెంటఁ గలఁగక నడతెంచు  
గంగిగోవుభంగిఁ గాంత నడిచె;  
అంతిపురపుఁ జెఱకు నధిపతి యంపిన  
రాజభటులవెంట రాజస మఱి.

జనకు నాజ్ఞ పాటించి రోష్నారవచ్చి  
“త్వరపడితివేల, తండ్రీ! నవతి జననికి  
బంది విధియించితంట, యిబ్బందిగాదె?  
క్షమవహించుట విధిగదా క్షావిభునకు?”

అనఁగ నాలించి షాజహా ననియె నిట్లు :  
“పాపపున్ క్షమాగుణమె నాలోప మమ్మ !  
దాని దుశ్చర్య సాహస మ్మాను గాదె?  
రాణివాసానఁ బూరుషప్రప్రాణి రా ద  
టం చెఱిఁగి యెంతపన్నాగ మేర్పఱిం చె !

బాహ్యరూప ముగ్ధుండనై యేహ్యమనక  
యొక్క పేదకుటుంబమం దుండు నువిదఁ



గట్టికొంటి నుచిత వివేకంబు లేక  
కొఱవిఁ దెచ్చుక నాతల గోఁకొంటి.

౨౨

రత్నమని భ్రాంతిపడి నిష్పరవనుబట్టి  
కండువా కొంగున న్మాట గట్టుకొంటి ;  
నిష్ప డొడలు కాలఁగ నిట్లు లేడ్చు చుంటి;  
కూఁతురా ! శాంతి యిఁక దేనిచేతఁ గల్గు?"

౨౩

తండ్రిమాట లాలించి భేదపడి నట్లు  
నటనఁజేసి యిట్లనె రోషనార యపుడు  
“సంప్రదాయ మూహింపక నలుపు పెండ్లి  
జనక ! యిట్టి ఫలితమే యొసంగు ఁగాదె ?

౨౪

ముక్కుమొగ మెఱుంగని బీదముగుడఁ దెచ్చి  
చిన్నరాణిగా నొకసారె చేసినావు;  
తత్ఫల మనుభవింపక తప్పునయ్యె?  
కర్మఫల మను భావ్యంబెగాదె జగతి ?

౨౫

కుక్క ముట్టుకొన్నదియె యీ కుండ యనక  
యింటఁ బెట్టుకొనుట మన కింగితంబు;  
తెమ్ము మా పినతల్లి సందియముపడక;  
జనక ! యిదియె నాకు మిగుల సమ్మతంబు.



౨౬

కూఁతురాడు మాటలు విన్నకొలది తేని  
కలుక రేఁగి “మాపిన తల్లియగుట నిజము,  
నీకు మాత్రమేగా దది నిఖిలదుర్గ  
వాసులకును మాపినతల్లి వాస్తవముగ.

౨౭

అవయవపాళియం దొకటి యామయ శీర్ణము కాఁగఁ దక్కు మే  
నవనముసేయ ఖండనమె యత్తటి ముఖ్యచికిత్స యకాఁగదా?  
అవమతి మా మొగల్కులమునంతకుఁ దెచ్చిన భ్రష్టురాలి భై  
రవవధ మొందఁ జేసెద, నిరంజన సంస్థితి వంశ మొందుతన్.”

౨౮

అనఁగా విని రాట్పుత, “యో  
జనకా! తొందరవలదు, విచారణ తగవౌ,”  
నని పై కనుచున్ లోనన్  
ఘనమోదముఁ గాంచు చరిగెఁ గాంతావనికిన్.

౨౯

“మనపాచిక పాటిన దా  
చినరాణి నశించి సంతసించెడు భాగ్యం  
బొనఁగూడె, నమ్మ యిఁక హా  
యిని మనవచ్చు సవతి పొడయే లేకుండన్.”

30

అని ప్రియసఖితో నుడువుచుఁ  
జనె రోష్నార జనయిత్రిసదనముచేరన్;  
“జననీ! విడువుము నీమది  
వనట; సపత్నీపిశాచి వదలెను జమ్మి!



వీఁడాది యాదిగ నినుం

బీడించెడు దయ్యము భువివీడును; తల్లి!

నేఁ డీశుభవార్తఁ దెలుపు

పోఁడిమి గూడెన్; బ్రహ్మోదమున మను మింకన్.

కూతునుడు ల్విసంగఁ దనకుం గడువంతగఁదోఁచి “యేమి! యా  
నాతి, సపత్ని పోయినద? నాథుఁ డెటు ల్విడనాడఁగల్గె? దు  
ష్టాతు లమాయికాత్మయగు సాధ్వికి దానికి నెట్టి ద్రోహపుం  
జేతలుఁ జేయలేదుగద? చెప్పు” మనన్ సుత తల్లి కిట్లనెన్.

సవతిపడంతిఁ గాంచు నిముసంబుననుండియు నీదురంత దుః  
ఖవనధి యేవిధింబొరలి గట్టులు త్రెంచుక పాటుచుండెనో,  
తొవచెలికానితోడ సవతుంగను నీమొగ మెట్లు విన్ననై  
నవసియయుండెనో, గుఱుతునం గనఁ గుందమె కూర్చువారమై.

నీయెద దుఃఖముం దెలియనేర్చియె జిన్నతు సాగనంపఁగా  
నేయది మార్గమంచు సత మేము గవేషణముంబొనర్పనే  
దో యవకాశి మేర్పడియె; నుద్ధతిమైఁ జనుదానిఁ గారలోఁ  
ద్రోయఁగ, రేపు శీర్షమును ద్రుంపఁగఁ బన్నకలెన్నివచ్చితిన్.

అని యామూలముగా సమస్త చరితం బాదేవితోఁ జెప్పఁగా  
విని, “యోసీ! దురితాత్మ! యెంతపని గావింపం దలంపూనితే!  
ఘనలావణ్య నిధానమై, సుగుణ సంఘస్థానమై, సాధ్వియా  
వనిత స్థంపఁగఁబంప నీమన సెటుల్వచ్చె న్నచింపంగదే?



అది నా కెన్నఁడు నడ్డుగా నిలువ దావంతేని; దానిం గన  
న్నది నేమాత్రము లేదసూయ; సవతి న్నన్దొంటచేఁగాదు నా  
కుదితంబయ్యె విషాద మా దినమునం; దోజస్సు గోల్పోయి, న  
ల్వదియేండ్లఁగిన భర్తతో మనువు పోలన్ రా దనం గుందితిన్.

యువకవయస్స దోసరలియున్న వరుండు, వధూవతంసమా  
నవయువతీమతల్లి, మఱి నాఁడెపుఁగాఁ పురమెట్లు వీరి? క  
న్న వగను దొల్త నేడ్చితిని; నాథుఁ డతీత విమోహ మగున్దై  
యవనిపు ధర్మము ల్మఱవ నావలఁబొక్కితి, నంతియే సుమా!

ఎన్నఁడు దాని యుచ్చమున కేడ్వను, దాని వినాశముంగనన్  
గన్నుల కెన్నఁడు నివ్విడుపు గల్గదు; పాప మమాయి కాత్మ, నా  
కన్నులు చల్లగాను, బదికాలము లుంటయె నాదుకోర్కీయకా,  
మిన్నక దానిఁజంపుటకు మేకొన; శిక్షను దప్పఁజేయుఁడి!

వలసిన నాధనంబుఁ బరివారజనంబు, సమస్త మిచ్చెదన్;  
లలనకు శిక్ష పూర్తిగఁ దొలంపుఁడు; వే శుభవార్తఁ దెచ్చి నా  
యలమట మాన్పుఁడి; త దమలాత్మకు రక్షణసేయచో మొగల్  
కులము ప్రవృద్ధిఁగాంచు, నడఁగు న్మఱి వేరొకరీతి యైనచో.

కటకట! చిచ్చువెట్టితిరిగా మదికూరక? నేను గారణం  
బట యకలంక సద్గుణ సమంచిత చిత్తను సంహరింప; నే  
నెటు సహింపనేర్తు నిలనీయపవాదము? ప్రాణశుల్క మి  
చ్చుట పతికోరు నేని ననుజొన్నఁడు జిన్నతుకాంతమాటుగా.



౪౧

ప్రళయము సంభవించుఁజుడి పాపపుఁ గార్యము మీరొనర్తురేన్ ;  
 తలఁకక కుట్రలెల్లఁ బ్రభుతల్లజతో వెలిపుచ్చి పూతమా  
 తల కొక వేతలల్ బలిగఁ దప్పక యప్పనసేయఁ జూచెదన్ ;  
 చెలులును, నీవు, నేవిధి రచింతురొ కార్యపుఁబూచి మీదెగా ?

౪౨

తల్లి యట్లుపలుకఁ దనయ నివ్వెఱపోయి  
 కొంతవడి ఫతీమఁగూడి మంత  
 నమ్ము సలిపి కృతిభరమ్ముఁ బూన మదిని  
 నెనసి నిశ్చయించి యిట్టులనియె.

౪౩

భవదీయామలభావ మిప్పుడుగదా పట్టంగ మాకయ్యెడిన్ ?  
 నవలారత్నము జిన్నతు న్మనుష మానాఁడెంపు నేర్పెల్ల భూ  
 ధపుఁడు నీపుసు మెచ్చఁ జూపెదము; తద్దండాధికార్యాళి రెం  
 డవదై యొప్పు నుపాయ సాధనముతోడ న్వశ్యమొందింపనా.

౪౪

వెండిచెప్పుఁ బ్రయోగించి వేయిపనులు  
 జగతి సాధింపనొను దుస్సాధములును;  
 అమ్మ! నామెదటికి సహాయమ్ము గాఁగ  
 నీపసిఁడి తోడుగా, నెద్ది నెగ్గ దిలను ?

౪౫

అలకొత్వాలు మొదలుగ న  
 ఖిలాధికారులను హేమకితపుఁడె లోఁచున్ ;  
 తలఁకకు మమ్మా, పనులన్  
 దలక్రిందుగఁ జేయ నీదు తనయయె తగుఁగా ?



అని నుడువఁగఁ గావలసిన  
 ధనముల మమ్మాజి యొసఁగి తనయను బంపెన్ ;  
 ఘనకార్యాచరణచణలఁ  
 దన చెలిక తైలనుగూడి తన్వియుఁ దరలెన్.

౧౧

౧

జిన్నతు గుల్జారుల తల  
 లన్నె మనక మఱుసటి యుదయమ్మన ఛేదిం  
 ప న్నియమించి మొగలులకు  
 మన్నఁ డున్మత్తగజముమాడ్కి నెసంగన్.

౨

ఒక సామ్రాజ్యము నేలునేతయయి సర్వోర్విస్థలిన్ ధర్మమున్  
 బ్రకటప్రక్రియ నిల్పఁదగ్గ ప్రభువే పావిత్ర్య రూపంబెయ్య  
 నకలంకాత్మను ధర్మపత్నిని విచారాచార మేమాత్ర మొం  
 దక సంఛేదమొనర్ప నాజ్ఞయిడు టాత్మద్రోహమే కాదొకో?

3

అరిషడ్వర్గము లొక్కట న్ముసరి త న్నావేశ మొందంగ భూ  
 వరుఁ డౌచిత్య విచారశూన్యఁడయి యేపాపంబులే కాత్మస  
 చ్చరితన్ నాదులమేటియా ప్రియసతి స్థగపంగఁ బంపెన్ ; మహా  
 దురితంబున్ బొనరించెఁ దన్నిరయ ప్రాప్తు డయ్యె ధాత్రీస్థలిన్



౪

చెరసాలం జొరనేగినంతనె సతీజిన్నత్ మహాదుఃఖ సం  
భరితాత్మన్ స్మృతిదప్పికూలె; ననుకంప స్మృత్యవర్గం బొన  
ర్చిరి శైత్యోపసపర్యలెన్నొ; వెతపేర్మిన్ బొల్లయేయయ్యె; నె  
వ్వరు సేవించిన నేమి యాత్మపతియే పాపాణ చిత్తుండుకా?

౫

మరణ శిక్షకుం దగిన యంబరములు ధరి  
యింపవలసినన్ సతి యొడ లెఱుగకుంటఁ  
బైనిఁ జుట్టఁ బెట్టిరి భృత్యపాలి వాని;  
మూర్ఛ మునిగియే యుండె నాపూత చరిత.

౬

అంతిపురమునం జరుగు రహస్య వధలు  
యమువ కిద్దరి దుర్గంపు టావరణము  
నందె, యరుణోదయమునకుముందె నడుచు;  
ఈవధాక్రమం బట్టులే యేరుపడియె.

౭

అవనీనాథుని ఘోరశాసనముఁ దా నాలించి దారాప్రభుం  
డవతంసంబును గాలఁ ద్రొక్కుపని ధర్మాధ్యక్షుఁడే సేయు లెం  
తవమానంబని స్వీయమిత్ర కవిరాయండొ జగన్నాథ స  
త్కవితోఁ బల్కి మొగల్వి నాశమునకుం గాలంబకా నెంచుచున్.

౮

తగు మానుసులన్ జనకుని  
తెగువను మాన్పఁగలవారిఁ దెరలించినఁ బె  
న్వగకడలి మునింగిన యా  
మొగలువిభుని దర్శనమొ మూఁడకపోయెన్.



F

ఘనమూర్చ్ఛ మునుంగుటచే  
తనా, పరమేశ్వరుని యందుఁ దనమది లీనం  
బొనరించుటచేతనా, యా  
చినదేవేరికిఁ దెలివియె చేకుట కుండెన్.

౧౦

నిదురించిన జిన్నత్సతి,  
నిదురించినయట్టులుండె నిఖిలజగంబున్  
మదవతిరోష్ణార, చెలియు  
వదలిరినగరు చెఱసాలఁ బ్రాపించుమదిన్.

౧౧

తెలతెలవాఱఁగ జొచ్చెను;  
తలవరులను వెంబడిఁగొని దండియువచ్చెన్;  
లలన నెటులనో వధ్య  
స్థలికిం గొని చనఁగడంగు సమయము నందున్.

౧౨

మహిషీరత్నపు ముద్రక  
వహించి రోష్ణార యటకువచ్చి యనె నిటుల్ ;  
“సహజన్ములార ! యీచిన  
మహిషీవిడువు,” డవల నేదొమంతన మాడెన్.

౧౩

రాజముద్రకం గాంచియు రాకుమారి  
కొల్లగా నిచ్చు స్వర్ణంబులెల్లఁ గొనియు  
వారు చెఱసాలనుండి గుల్జారుఁ దెచ్చి  
వధ్యశిలయొద్ద విడిచి యావలకుఁజనిరి.



౧౪

మైనుఱచియున్న జిన్నతుమహిషి నొక్క  
పల్లకీనుంచి కొనిపోయి రల్లనల్ల  
వధ్యశిల యొద్దికే పితృవ్యసుతుఁగూర్ప;  
నిర్దుర యమున దాఁటించి రేకతముగ.

౧౬

కొంచెమేన్ స్మృతి యెఱుంగ దామించుఁబోణి;  
వడ్లువైవఁ బేలా లొన్నంగఁ జాలు  
వేఁకి సోఁకి యీ లోకమే లేక యుండె;  
నొక హాకీ మేవియోమందు లొసఁగుచుండె.

౧౭

మూఁడునాళ్ల చికిత్సచే ముగుడతెలిసె;  
తానొక కుటీరమందు వితర్దిపైని  
పర్ణకటముపై నొంటిగాఁ బండియుంట,  
చెంత గుల్జారు నిల్చుట, వింత దోఁచె.

౧౮

కారాగారములేదు, రాజభటవర్గంబుల్ గనన్ రాదు, దు  
ర్వారక్రోధము మూర్తిఁదాల్చెననఁ దల్వారుల్ ప్రకాశింపఁగా  
పారాలిచ్చు సిఫాయిలైనఁ బొడచూపన్ రాదు, దాసీజనం  
బేరైనం గనుపట్ట రాపరిసరం బీక్షింప నబ్జాక్షికిన్.

౧౯

“ఇచ్చటికెట్లు వచ్చితి? మఱెవ్వరు నన్నిటఁబండఁజేసి? రీ  
వెచ్చటినుండి వచ్చితివి? హీనకుటీర నివాస మేగతిన్  
వచ్చెను నాకు? నీలివసనంబుల నెవ్వరు చుట్టఁబెట్టిరో?  
పొచ్చెములేక చెప్పు” మనఁ బూసలు గ్రుచ్చినరీతిఁ జెప్పుచున్.



౨౦

“గతమేదో యొక స్వప్నమాయనఁగ, నోకాంతామతల్లీ! విని  
 ర్గతమయ్యెన్ ; మఱవంగనొనది ; ధరాకాంతు ల్బహుద్రోహుల  
 న్మతి యీ నాటికినైన నీ కనుభవానన్ గోచరంబైనదా?  
 అతివా! జ్ఞప్తికిఁ దెచ్చు ప్రాతప్రణయా లానందకేళీగతుల్.

౨౧

మనమేదే నొక గ్రామమేఁగి యచటన్ మర్యాదమైఁ బేదజీ  
 వనముంగాంతము, రమ్ము, నీదుమహిషీభావంబుఁ బోద్రోలి వ  
 ర్జనముంగాంచెడు చిన్ననాటి మననే స్తంభం బురస్కారమున్  
 గని దాంపత్య సుఖంబుఁగాంచ నికనైనన్ సమ్మతింపంగదే!”

౨౨

అని గుల్జారన జిన్నతంబ యనివార్యక్రోధమై కాళికా  
 జననీ సన్నిభ రాద్రరూపయయి మించన్ లేచి, “యోరోరి, దు  
 ర్జన ముఖ్యా! ప్రణయంబుపేర నను నాశంబొందఁగాఁ జేయ వ  
 చ్చిన దుర్మార్గుఁడవీవు; నీ దురిత మేళిక్ష నివారించురా?

౨౩

ఎన్నఁడు నిన్ను నాపతిగ నెంచిన పాపమునందుఁ బోతినా?  
 అన్నపు, నాకుఁ దోడువని యాదటఁ గాంచితిఁగాని, పాపపుం  
 బన్నఁగడ లొనర్చి మనుభాగ్యము సైతము కూల్తువంచు నే  
 నెన్నఁగనైతిరా! పశువ! హీనజనాగ్రణి వైతివేమిరా?

౨౪

జనకుని యాజ్ఞపై మహితశాస్త్రవిధిన్ గరసంగ్రహం బొన  
 ర్చిన పతి నాయదృష్టమున జీవనభాగ్యముతో ననామయం  
 బునఁ బెనుపొందుచుండ నొకమూర్ఖుని నిన్నుపయామ మొందనే  
 ర్తునటర? చచ్చిన న్మనినఁ దొయ్యలి కాపతి చెంతనే కదా?



౨౧

అవచాటముగా నాకీ

యవమానముఁగూర్చి యింత యగడునఁ బెట్టన్  
సవతికొమరితయు నీవును

గవఁగూడి యొనర్చియున్న కపటపుఁగృతియే.

౨౨

ధర్మాధర్మ విచారణంబు తమ కర్తవ్యంబ కానున్న, దు  
ష్కర్మంబుల్ నిపుణంబుగాఁ గడురహస్యంబొప్పఁ ద  
స్మర్మజ్ఞాన విమూఢు లొదురుగదా త్మోపాలు; రా త్మేశ్వరీ  
భర్మంబేఁ బొనరించు పాటిపని సల్పన్ లేదు వా రీభువిన్.”

౨౩

అను నుపాలంభ వాక్యంబు లాలకించి  
జిన్నతుసకుండు మిక్కిలి ఖిన్నుఁడగుచు  
“నింక నొకసారి యీమెను హెచ్చరింతు,  
నంతకును వినకున్నఁ ద్యజింతు” ననుచు,

౨౪

పడఁతీ! పృథివీశుఁడు ని  
న్బడసినయది కేవలము బలిమినెయకాటన్  
గడు ననురాగం బొతని  
యెడ నీ కునికి యరిదియని యెంచితిఁ జమ్మి!

౨౫

అదిగా కే నీయెడ నా  
యెదలోఁ బదిలించిన వలపెల్లన్ వ్రేఁగై  
వదలించినఁ గాని మదికి  
సదమద మొదవు ననుభీతి చాలఁగలంచున్.



తెగువవహించితి, నటులా  
మగువతనమునకు సహించి మసటును గంటిన్ ;  
దగువధము విధింపఁ బడియు  
నెగువకుఁ బోయితి నను మరులెంతయుఁ గలఁపన్.

పలుకులు వేయునేల, తెఱవా ? మనసారఁగఁ బ్రేమనీపయి  
న్నిలిపితిఁ బాలముంచినను నీటనుముంచిన భారమంతయున్  
గలికి ! వహింపు మీవె ? యనుకంపను జూపక నీవెయుందువే  
నిల గతిలేదు నాకు ; సహియింపుము నీసహపాతిదోషముల్.

పతిపతియంచుఁ బల్వగలఁబల్కితి ; వాపతి నీకు నెంత దు  
ర్గతి గలిగింపఁ బూనెనొ తలంచి తె ? యక్కట ! యట్టి వానితో  
జత విడువంగ నేటికిని సమ్మతి నీయ ; విఁ కేమిసేయ నెం  
చితివి ? మఱేది ముందుగతి ? చెప్పుము, ” నాపుడు జిన్నతిట్ల నెన్.

ఎవ్వఁటికీవు సోదరుఁడవే యగు ; దాత్యవిభుండ వెట్టులా ?  
దన్నరనాథుఁడే సతతమా హృదయేశుఁడు నాకుఁ ; జంపఁగా  
నన్ను ధరాతలంబున మనంగనుజేయ, స్వతంత్రుఁ డాతఁడే ;  
అన్న ! వచింపఁబోకు మీఁక న వ్వలపన్నుడి యెప్పు నాయెడన్.

నాభవితవ్యమెల్లఁ బ్రియనాథు కటాక్షముఁ బట్టియుండు ; నా  
కీభువిఁ బ్రాణధారణ మనిష్టముగా మది గోచరించెనున్ ;  
వైభవభాగ్యభోగములపై, హితబంధు జనాళిపైఁ గళా  
శోభలపై విరక్తి పొడ సూపెడు ; నేయది కాఁదలంచెనో ?



నీతోనా రాక యప

ఖ్యాతికి హేతు, వొకమూల నడఁగుట భీరు

త్వాతిశయ మనఁదగు, మహా

పాతకమగు నాత్మహత్య పరికించు నెడన్.

3౭

నానాధు సమక్షమునకు

నే నేఁగి యథార్థ మెల్ల నెఱిఁగింతున యేన్

నానిధనముమాన్పి యితర

మానినులం జంపవచ్చు త్మోవిభుఁ డలుకన్.

3౮

ఎదిసేయఁగ నగునని నె

మ్మది నొకయించుకతడవు సమాలోచింపన్

మదిరాక్షికి హృదయమునం

దొడవె మెఱపుఁదీఁగవోలె నొకతలఁ పరుడై.

3౯

అన్నా! పోయెద నా మొగల్పభకు, నీ వత్యంతశీఘ్రంబునన్  
సన్నంబంపఁగఁ బల్లకిం గొనఁగ నాజ్ఞాపింపు, మాస్థానిలో  
మన్నీఁడుండఁగ నేను జేరవలె, మ న్నాయావధాఖ్యానమున్  
విన్నాణంబుగ నాటకంబు సలుపన్ వేడ్క య్యెఁజుమ్మా యనన్.

౪౦

చెలియా! నాపలు కాలకింపపు; పిశాచీయుగ్మ మందుండి ని  
స్సలిగాఁ గైకొనవేచియుం టనుభవానంగాంచియుం బోవనే  
వలతేన్, బొమ్మిఁకఁ బల్లకీఁ గొనుచురా వశ్యంబుగా దిప్పు; నే  
నిల సన్నాసిని, నాకు నీచెలిమితో నేజోక్యమున్ లే దనన్.



౪౧

ఆయమయే చని పల్లకి  
 బోయాలం బిలిచి వ్రేలి పుత్తడియుంగ్రం  
 బే యొక పల్యంకికఁ దే  
 నాయకముగ నీయఁ దెచ్చి రవ్వాహనమున్ .

౪౨

దానిని నారోహించుచు  
 మానిని చనియె మొగలు విభు మందిరమునకున్ ;  
 దేనిఁగన కాయువకుఁ డే  
 కానని కడకో వెడలె బికారియవోలెన్ .

౧౨

౧

గవుసెనమేనా నుండియు  
 నవగడఁ మనక చినరాణి యందఱకు న్నో  
 మవగతముగఁ గనఁబడఁగా  
 జవనిక నెత్తించియె ప్రభుసభకుం జనియెన్ .

౨

ఆత్మమందిరాగార మం దమరియున్న  
 హంసతూలికా తల్పంబునం దొకండ్  
 దీర్ఘ యోజనసేయుచు న్దైండియుండె  
 షాజహాన్ చకవ్రర్తి, ప్రశస్త కీర్తి.



స్వామి హృదయ వేదన మాన్స సచివవరుఁడు  
త దమలాగారముం జొచ్చి దర్శనాభి  
లాషియై నిల్చియుండెఁ దలాపిదెసను;  
నుంత్రిఁ గూర్చుండ నియమించి ట్లావిభుండు,

వేఁడి నిట్టూర్పు భరముచే వెడఁదయురము  
మాటిమాటి కుబ్బంగ నేమాటలాడ  
నిచ్చగింపక నృపుఁ డొకయింతతడవు  
పలుకకుండి యవల మంత్రివరుని కనియె.

“ఒకయేఁడాది నిలింపలోకమున నేనున్నాఁడ, దివ్యాస్సర  
శ్శుకరాజంబు పురా త్త భాగ్యమునఁ జక్షుశ్రోత్ర పర్వంబుగాన్  
దకరా రేమియులేక దానిఁ గరబద్ధంజేసి తత్సంగతిన్  
సకలంబు స్మరిపొంది నూత్నజగతీ సంచారముం గాంచితిన్.

చిలుక పలుకుల కెంతయు నలరియుంటి;  
పసిమి మిసిమికి సమ్మోదవశుఁడనైతి;  
కులుకునడల కానంద సంకలనఁగంటి;  
మురసిపోతి నిక్కముగఁ దన్ముఖముఁ గనఁగ.

అట్టిశుకిని జేతులార మెడ నులిమి  
పాఱవై చియుంటిఁ బాపమనక;  
మంచిచెడ్డ లొక్కయింతుకే నరయనే?  
యోయమాత్య! యెట్లు లోర్తు?” ననఁగ,



౫

“స్వామి! యూరడిలుండు; దేవరది దోషం బేమిలేదిందు; ద  
త్వామిద్రోహియె, కామరూపుడగు గుల్జారే, మహానాటకం  
బేమో యాడగవచ్చి యేలికల కీయిబ్బంది చేకూర్చె; సా  
ధ్వీమాణిక్యము చిన్నరాణి యిసుమంతేన్ సల్ప దేదోషమున్.

౬

ఇంచుకసేపుతాళి మనుజేంద్రులు నాడు విచారణంబె కా  
వించినచో యధార్థగతి వెల్లడియయ్యెడి; దిట్లు పెల్లు దుః  
ఖించుటకున్, సతీహాసన కిల్బిష మొందుటకున్, బ్రభూత్తమా!  
కొంచెమయేని కారణము కూడకయుండు నటంచు నమ్మెదన్.

౧౦

కడచినదానికి భేదము

పడినఁ బ్రయోజనము లేదు; ప్రభువుల్ కొలువుం  
డుడు తటచుగ; గతమున్ మఱ

వుఁ; డిదియె సలహా ప్రియసచివుం డీయఁగనౌ.

౧౧

అని ప్రగ్గడపలికిన విని

మనుజేశుఁ డొకింతశాంతి మనమునఁ గనుచున్

బనియున్నను లేకున్నను

మునుకొని చని కొలువుఁగూటమునఁ గూర్చుండున్.

౧౨

మునుపు షాజహాన్ ప్రభువు కొల్వన వెలింగెఁ

జూడ శక్యముగాని తేజోమయుడగు

నట్టి మధ్యాహ్న మార్తాండునటులఁ దనరి

మొయులుచాటు రవి యతని మోమునేడు.



౧౩

పాపపుఁగోపము సలుపని

దేపనియుండు ? నకటా ! యొకించుకయు నే  
నోపక యుంటినిగా దే ?

ఆపడఁతిని బిల్వనంపు టైన నొనర్పన్.

౧౪

ఆకర్ణాంతములై మనోహరములౌ నానేత్ర పద్మాల సౌం,  
పా కందర్పుని వింటినారి యన రంగౌ దీర్ఘ వేణీ భరం,  
బా కంఠీరవదేహమ ట్లమరు సర్వాంగాతిసౌందర్యమున్,  
నాకన్జంతకుఁ జాటు కాఁగలవొకో నా జీవముల్ కల్లఁగా ?

౧౫

నేను రాని రాత్రి దానిమోము కలువ  
మొగ్గగా నెయుండి, ముదముగనదు ;  
నన్నుఁ గన్నయంతఁ జెన్నొందు చెంగల్వ  
యై వికాసమొందు సతివ మొగము.

౧౬

సూర్యదృష్టి లేని శుష్కదుర్దిన మను  
బురిని నేనులేని ఖరదినంబు;  
నాదు దృక్కిరణము నాతిమోమునఁబడఁ  
జీఁకటింటనైనఁ జెలుపు మిగులు.

౧౭

అట్టి శుద్ధ చరిత యారీతి నొడుఁగోరి  
తప్పుఁబోకడలను దరలఁ గలదె ?  
తరలకున్న, నాఁడు గరితరూపునఁ దోఁచు  
పురుషుచర్య కర్థ మరయరాదు.



అనుచుఁదనలో నె తాఁబల్కి కొనుచుఁ, బూర్వ  
పక్ష సిద్ధాంతములఁ దనవాదమునకుఁ  
దా నె చేసికొనుచు, పాజహాను, కాల  
యాపన మొనర్చుచుండె సింహాసనమున.

“ఇదియెట్లు చినరాణి బ్రదికి మరల వచ్చె?  
శిక్ష లేదా?” యని ప్రశ్నించు వారు,  
“పల్లకీలో నుండు పడఁతి జిన్న తగునా?  
కాక, దయ్యమ?” యని కలఁగు వారు  
“వధ్య వేషముతో నె వచ్చెడుఁ జిన దేవి;  
యేమి మూడినదో?” యం చెడయువారు  
“పాపము! చినరాణి బ్రదికియే యున్నది;  
వట్టివా దది; ” యంచుఁ బలుకు వారు,

చిన్నరాణిఁ జూచినప్రజ లెన్నోవగలఁ  
బల్కి రాపల్లకీ రాట్సభకుఁ జనంగ;  
భేద, మవమాన, మలుక, యింకేదో కలఁప  
నె త్తకయ యశాఁదలం జిన్న తేఁగుచుండె.

నిలిపినారు పల్యంకిక కొలువునెదుర  
నీలిముసుఁగు దెద్దుకొనుచు నెలఁతదిగియె,  
ద్వారపాలకుల్ నివ్వెఱం దవ్వచనఁగ  
నెమిలిగద్దెవై పల్లన రమణియేఁగె.



ఆస్థానమందున్న యఖిల సభ్యులులేచి  
 రాశ్చర్యచకితులై యామెఁజూచి;  
 కలకలధ్వను లెల్ల కడలను జెలరేఁగె  
 గుసగుసల్ మంత్రులం దెసఁగఁదొడఁగె;  
 మరణించి చినరాణి మరల నెటులువచ్చె?  
 నంచు ముఖ్యామాత్యుఁ డరిగెనెదురు;  
 ఖిన్నమనస్కుఁడై యున్న తేఁడాదృశ్య  
 ముంగాంచి విభ్రాంతి మ్రోడువాటె;

“తండ్రి! నిధనమొందక పినతల్లివచ్చెఁ  
 బూజసేయనా?” యని యవరాజు పలికె;  
 దెసలఁ బరికింప కానీలిముసుఁగుతో నె  
 తిన్నగా గద్దెవంక కే జిన్న తరిగె.

ఏలావచ్చితివో, ప్రియా! యిచటి? కీవిన్నాళు లెందుంటివో?  
 నీలంపున్ముసుఁగేల తీయవు? భటుల్ నీశీర్షముం ద్రుంప కే  
 లీల నీకు విముక్తినిచ్చి? రథికారి నిక్కరింపంగ వా  
 రేలా సాహసముం బొనర్చిరో? నిజంబెల్లం బ్రకాశింపుమా!

అను పాదానుడు లాలకించి, “నరపాలా! మీభటుల్ లంచముం  
 గొని నష్టంపక వీడినారు; కపటిన్, గుల్జారు నజ్జేర్చి యే  
 టిని దాటించిరి; నే మయిన్మొఱచియుంటిన్ మాఁడునాల్లోక్కప  
 లెను; వైద్యంబొనరింపఁ దెల్పిగని దర్శింపంగ రాఁగల్గితిన్.



౨౪

అపరాధం బొకయింత నాయెడల లేదంచు నివేదింప, నో  
నృపవర్యా! సమయంబు చిక్కినను నన్నిక్షింపరాదంచు వి  
న్నపముంజేయఁగ నేఁగుఁదేరఁ బ్రభువా! నాశిక్ష నేనొందఁగా  
నిపు డే తెంచితి, సక్రమంబుగ వధాకృత్యంబు సాగింపుఁడీ!

౨౫

అని జిన్నత్తన భూపుఁడు  
విని హర్షాశ్చర్యభేద విద్ధ హృదయుఁడై  
“వనితా! నీమనవు లవల  
వినిచెదు, ముందేఁగు వధ్యవేషము వీడన్.

౨౬

సువిచారణ మొనరించెద  
నువిదా! నిన్ను ఊమియింపనుంటిఁ జనిన నా  
యవివేకమునకుఁ గుందుదు  
మివులఁగ; లోనికిఁ జను” మన మెలఁత యిటులనెన్.

౨౭

“సువిచారణ చేసెదరో  
యవిచారతఁ దీర్పులీయ యత్నింతురొ, నా  
కవి జోక్యము లేనివి, యీ  
భువి నిటుపై నిల్వఁగోరఁ, బోయెద దివికే.

౨౮

బలిమిని ననురావించితి  
రెలమిని గూర్తురొ? వరవుడమే గతియగునో  
తలవ్రాఁ తెటులుండెనో? యని  
కలఁగుచు వచ్చితిని దొల్తఁ; గాకుండె నటుల్.



నా పాలిటి వేలుపులై  
భూపులు నన్నుఁ దనియించి మోదముఁ గూర్చన్,  
నాపుణ్యము పండెను, నే  
నీ పృథివిఁ గృతార్థనంచు నెంచితిఁ దృప్తిన్.

30

ఇరములోని గుల్బాగునం దింపుమీఱ  
మెలఁగు గిల్మానుహూరులవలె నె యధిక  
సౌఖ్యగరిమనుంటి మొకవసంతమెల్ల;  
మనలఁజూడ దై వమునకే కనులుగుట్టె.

31

అన్నెము పున్నెముం దెలియనట్టి యమాయికనం చెటింగి యె  
న్నెన్నియొ పన్నికల్ సలిపి రేలినవారల కూర్చుబంధులే  
నన్ను హతంబొనర్ప; నరనాథులు వానిని నమ్మి సత్యమున్  
గన్నడసేయుచున్ దురితకార్య మొనర్పఁగ సిద్ధమైతిరే!

32

తమరే యిల నాదైవము  
తమరే యేడుగడయంచుఁ దద్దయు నమ్మన్  
తమరినిగా కన్య నెఱుఁగఁ  
దమయెదుటఁ ద్రికరణ శుద్ధి తనర వచింతున్.

33

నన్నెఱిగియు, నానడవడి  
తిన్నదనమ్మెఱిగి, సన్నిధికి రానీకే  
కన్నులఁ జెవులనె నమ్ముచు  
హృన్నయనము మూసికొంట యేఁటితగ ?'' వనన్.



“కలికీ ! నీ పలుకులు ములు  
కులవలె సునిశితము లాచుఁ గూరఁగ నాటున్ ;  
దలఁపకు మిఁక గతమును, లో  
పలి కరుగు ” మటంచు తేఁడువలుక సత్యనెన్.

లోపలి కరుగుట, మొగలా  
యీపతితోఁ గూడి మనుట, యింక నసాధ్యం  
బీపాపిని, కోభూపా !  
వే పనుపుఁడు నావధ నడుపింపఁగ భట్టులన్.

నేరము లేనిదానిపయి నేరిమి గల్గెడు రాచవారు హిం  
సారతి మోపినా రొకయసాధ్యపుదోషము; దానిఁ బాదుపా  
వారు విచారణమ్ము సలుపం దలఁపూనక చుల్కనన్ మహా  
ఘోరవధ నిర్వధించి; రది కూడకపోవుట యెట్టులయ్యెడున్ ?

మానవనాథ ! నాకిఁకను మాటలతోఁ బనిలేదు; నాటి స  
మ్మానదినాలు పోయె; నవమానపు రోజులువచ్చె; శాంతిమై  
వాని సహింపనేవలయు; భార్య పవిత్రత నిందనేయు న  
మ్మానపుతోడి కాపురము మానినికిం దగ దెంత మాత్రమున్.

మృత్యుదేవుని హస్తమ్ము, మేదినిశ !  
పట్టనుంటి ద్వితీయ వివాహకాంక్ష ;  
శతఖడ్గ ప్రహారమే పూతపుష్ప  
హారపుంగాన్కగా నిచ్చి యనుపుఁ ” డనిన.



“ఉవిదా! నీ వచనంపు రీతిగన నీ కున్నాదమే పట్టె నం  
చు విచారింతుఁ, జకిత్సలం జలుప వెజ్జు ల్వత్తు, రేతేరు మీ  
వవరోధస్థలి కిప్పుడే,” యని ప్రభుండన్న న్నిరాకార దృ  
ష్టి వరారోహ వహించుచుం బలికె సంశీర్ణావచూడంబయ్యె.

౪౦

“వధమే కావలె నాకు, ద్రోహివగు, భూపాలాగ్రణీ! నీవు, నీ  
దుధనంబుల్, విభవంబులున్ బరిగణింతున్ దుచ్చముల్లాఁగ, న  
త్యధికన్యాయము రాజధర్మమున కీయంగోరి కాఁబోలు నీ  
నిధనంబున్ విధియించినావు, పనిగానీ కేల యీజాలియున్ ?

౪౧

ఘనమైన లంచము ల్గొని నన్వధింపక  
తరలిన ఘనులు తుంతవ్యలెగద ?  
చలపట్టి నాచావు దలపెట్టు కొనినట్టి  
తలిరుఁబోండ్లెల్ల తుంతవ్యలెగద ?  
ఆఁడు వేసముతోడఁ బాడుపనికిఁ బూను  
తరుణబాంధవుఁడు తుంతవ్యఁడెగద ?  
ఏ పాప మెఱుఁగక మీ పాదము లెనమ్ము  
దాన నొక్కతనె హంతవ్యనగుదు,

తక్కుగల రాచవారు మంతవ్యులు నగు  
టచ్చెరువుగాదు, రాపాడి! యమ్మచెల్ల!  
యెట్టివింత తీర్పులనైన నీయఁగలదు!  
వాని కెల్లఁ దొల్బలిగ నావధమెవలయు.



ధర్మ విమర్శన దత్తులై యొప్పెడు  
మంత్రీంద్రులార ! నామనవి వినుఁడు.

సకలోత్తమాచార శాసకులైన సా  
మంతేంద్రులార ! నామనవి వినుఁడు.

వేదశాస్త్రచయకోవిదులైన ప్రతిభాస  
మంచితులార ! నామనవి వినుఁడు,

ఉచితలోకానుభవోపేతులౌ బుద్ధి  
మహితులారా ! నాదు మనవి వినుఁడు,

కారణములేకయే యిట్టి యారడినిడి  
రాణివాసాననున్న నన్ రచ్చబెట్టి  
నిందపా లేసిన మగనిపొందె తగునొ  
నిధనమె తగునో సేయుండు నిర్ణయంబు !

అదిగో ! పుష్పవిమానతల్లజము నాకై దేవతలైచ్చి నా  
రది యారోహమొనర్చి స్వర్గమున కత్యానంద మొప్పార నే  
గెద, స్వచ్ఛంద విహారసంకలన నాక్రీడప్రమోదంబుఁ గాం  
చెద, తేఁడా ! సెలవిచ్చిపంపుమ, యధిష్ఠింతు నివమానంబిఁకన్.

దేవతాకాంతలార ! కరావలంబ  
మిండు, మీచెంత నెక్కి కూర్చుండుదాన,  
నిదిగొ, వచ్చితి; హాయిహా, యెంతసుఖమొ,  
స్వర్గసీమ కేతెంచు నివ్యాహయాత్ర !



౪౫

అనుచు నెమ్మిగదై యడుగులకడ వ్రాలి  
మొగలు సార్వభౌము ముద్దుగుమ్మ,  
జిన్నతమ్మ గుండె చిన్నమగుటచేత  
నుస్సురుస్సు రనుచు నుసులువిడిచె.

౪౬

కలఁగెన్ రాజసభామహాంబునిధి, నిష్ఠాత ప్రపాతాననాన్  
జలనంబొందక రాజరాజు నిలిచెన్, సాధ్వీమహారాజ్ఞ ద  
వ్వన నతఃపురసీమఁ బొల్చి భయదంపుందృశ్య మీక్షించి ని  
ష్ఫలమయ్యెంగృషి; పక్షి చేపడియు మోసంబాయెనంచేడ్చెడున్

౪౭

కొలుపుఁ గూటాన రేఁగిన కలకలమ్ము  
కొంత శాంతింప, రారాజు సుంతదెలిసె;  
మహిత గాంభీర్య సంస్థితి మసలు నతఁడు  
వావిడిచి యేడ్చె నొక బేలపగిది నాఁడు.

౪౮

“ఈ యమాయుక నిర్మాణ మిట్టులగుట  
మొగలుకుల నాశ సూచనమ్ముగను దోఁచు;  
ఇంక రాజ్యలక్ష్మీయు గతియించి నట్లై;  
ఫలమదేమి యీ జీవచ్ఛవమ్ము నిలువ ?

౪౯

అదిగో! తుచ్చపుమాంసఖండమునకై యాసించుశ్వానమ్ములన్  
మదికిందెచ్చెడు పుత్రకుల్ ధరణికై మానాభిమానమ్ములన్  
ఎడఁబాటింపక, పోరుదృశ్య మెదుటన్ దృగ్గోచరం బయ్యెడిన్  
పదవీభ్రష్టతఁ గూర్చి కొంకక నను న్భంధింతు రేమో కదా?”



గీ०

అనుచుఁ బనవు పాజహాను నోదార్చిరి  
మంత్రి ముఖ్యుఁ; లస్తమయముఁ గాంచె  
నినుఁడు, తమము విరిసె నెల్లహృత్సీమల;  
ప్రజలఁ జూడవెఱచి రాజుడాఁగె.

గీ॥

నవశరీషకోమలము జిన్నతు తనులత  
అర్హ గౌరవాన సమాధి నందునపుడు,  
పట్టమహిషి మమ్మాజియే మొట్టమొదటి  
పుష్పముంచె, బాష్పాంజలి పూర్వకముగ.

గీ॥

తత్సమాధి దర్శించు హైందవజనాళి  
నేటికిని జిన్నతంబా పునీతచరిత  
మాలకించి, కన్నీటితో నర్పణంపు  
ధర్మ మాచరింతుడు తిలాతర్పణముగ.

గీ॥

తమపాపాల ఫలమ్ముగా నిడుమలందం గుందువారల్, మహా  
త్తములయ్యున్ బరదోష కృత్యములచేతం గష్టముల్ గాంచువా,  
రమితాఘాతములు పెట్టు బాధలకులోనై దుఃఖముం జెందువా,  
రమరన్ మూఁడు తెఱంగు; లందెవ తెయోయాజిన్నదూహింపుఁడీ!





## ముఖ్య పదాలకు అర్థాలు :—

- ౧—౨-వ పద్యము - నిర్వహణము - నిష్ఠ.
- ౧౨ రొక్కారొక్కముల్ - బహువిధములు గలవి.
- ౨౩ తమిగంట్లు - పద్యములవంటి కన్నులుగలవారు, స్త్రీలు.
- ౨—౨ తత్ కుల్యామ్నాయ - ఆ (మహమ్మదీయఁ కులమునకు హితమైన వేదముయొక్క, అనఁగా ఖురాన్ యొక్క.
- ౧౧ జల్లింపన్ - శోధింపఁగా.
- ౧౨ శీర్షకము - తలపాగా.
- ౨౫ ఆఘ్యాధ - మొదటి పెండ్లాము.
- ౪—౪ లతాభాండము - తీగలనెడు అలంకారము.
- ౧౬ తిలకాలకములు - పుట్టుమచ్చలు.
- ౨౪ సయ్యద్ద - రూ. సయ్యద్దె - చేరిక.
- ౩౦ ఆబాధల్ - దుఃఖములు.
- ౫—౫ ద్రుపద్ - హిందూస్థానీ గానవిధానములో ఒక పద్ధతి.
- ౧౦ నీలకంఠ సింహాసన నిష్ఠ - నెమలి గద్దెయందు ఉనికి.
- ౨౦ అతిభూమి - అతిశయము.
- ౬-౧౨ తొట్టున్ - మొదలు పెట్టును.
- ౩౨ పార్థుండు - రాజు.
- ౭—౫ ప్రోష్ఠి - ఎరిగి యెరిగి పడెడు మత్స్యవిశేషము.
- ౨౨ వియమంబుల్ - బాధలు.      ౨౪ ఆభాసము - ప్రకాశము.
- ౮-౩౦ ప్రత్యయ క్రీడలన్ - ప్రసిద్ధములైన ఆటలందు.
- ౧౦-౨౬ నిరంజన స్థితి - దోషములేని యునికి.
- ౧౧-౧౨ వితర్కి - అరుఁగు, పర్ణకటము - చాఁప.
- ౨౫ అవచాటము - అకస్మాత్తు.
- ౪౧ ఆయకము - కుదువగాఁ బెట్టు ధనము.
- ౧౨—౨ తేండి - పండుకొని.
- ౪౧ రాపాడి - రాజధర్మము.      ౪౩ ఆక్రీడ - ఉద్యానవనము.



ఈ కావ్యమందుఁ బ్రయోగించిన హిందూస్థానీ పదాలు,  
వాని అర్థాదులు :

నారోజ్—అక్కరు చక్రవర్తి కాలమునఁటి నుండి యేఁపేట ఆగ్రాలో  
జరుగు ఉత్సవ విశేషము.

కుప్రోజ్—నారో జుత్సవములో స్త్రీలకోసము మాత్రమే ప్రత్యేకముగా  
నియమింపఁబడిన ఉత్సవదినము.

పాద్వా, పాద్వాహి—చక్రవర్తికి పర్యాయ పదాలు.

గులాము—నీచ సేవకుఁడు,

జహాపన....తురుష్క చక్రవర్తులతో భాషించు నౌకర్లు “మహాప్రభూ!”  
అనుటకు మారుగ ఉపయోగించు పదము.

బేగమ్—గొప్పయింటి స్త్రీ.

ముసిలిమ్, ముసల్మాన్—మహ్మదీయ పదమునకు పర్యాయ పదాలు.

నగరా—పెద్ద థంకా.

చిత్తనిపించు—“ఓడిపోయితిని” అని పలికించు.

జరోకాదర్శనము—మొగలుచక్రవర్తులు సామాన్యజనులకు దర్శన మిచ్చు  
టకు ప్రతిప్రాతఃకాలమున వచ్చి కూర్చుండు తావునకు “జరోకా” అని  
పేరు. ఢిల్లీలో, ఆగ్రాలోని కోటలలో ప్రవేశమందిరంపు మేడమీద  
అవి యేర్పాటు చేయఁబడియున్నవి. వానికే తెలుగున “ఉల్లడ”  
యని, సంస్కృతమున “వల్లభి” యని వ్యవహరింతురు.

దివానీఖాన్—ఢిల్లీ ఆగ్రా కోటలలో రహస్య మందిరములుగా మొగల్  
చక్రవర్తులు కట్టించిన గొప్ప కట్టడములు.

దివానీ ఆమ్—మంత్రులతో చక్రవర్తి సమావేశమగు చోటు.

నగిషీ—చెక్కడపు పని. చక్కని లతలతో, చిత్తరువులతో అల్లికగాఁ  
గూర్చుఁబడిన జరీకూర్పునకుఁ గూడ ఆ మాట ఉపయోగింతురు.

అత్ల ఘ—పట్టుబట్టు, చీనాంబరము.



అహదీనులు) ఒకజాతి ద్వారరక్షకులు. వారు గుఱ్ఱములపై నెక్కియుండి  
ఉమాలు } కోటగుమ్మాలయొద్ద పారాల నిచ్చుచుందురు.

కొజ్జాలు—రాణివాసపు కావలివాండ్రు. పుంస్త్యమును పోగొట్టుకొని  
యుండు సేవకులకుఁగూడ ఆపద ముపయోగింతురు.

బనాయించు—కల్పించు. [చిన్న ఉద్యోగి.

తాబేదారుడు—తక్కువ పనివాడు. పెద్ద ఉద్యోగి చేతిక్రింద పనిచేయు  
జాగీరు—రాజు బహుమానముగా నిచ్చు భూమి.

ఖజానా—ధనాగారము.

చార్తస్లిములు—చక్రవర్తుల దర్శనమునకు వచ్చినపుడు సామంతులు  
నాలుగు సారులు వంగి చేయవలసిన సలాములు.

ఖామందు—యజమాని.

తకరారు—వివాదము.

నాముషీ. నామూషీ—అవమానము.

గాగరాలు—స్త్రీలుకట్టుకొను పావడలు (ఇది దేశ్యపదమే)

ముస్తాబు, ముస్తాదు—(అలంకరణాదులు ముగించి) సిద్ధమైయుండుట.  
లేక తగియుండుట.

హాకీమ్—వైద్యుడు.

తల్వారుల్—ఒక విధమైన కత్తులు.

పారా (పహరా)—కావలి.

సిఫాయి—కాలిబంటు.

బికారి—భిక్షకాడు. అప్రయోజకుడు (ఇది వైకృతపదము)

ఇరము-మహమ్మదీయ పురాణాలలో, బేర్తానఁబడు స్వర్గమునకుమారు పేరు.

గుల్బాగు—గులాబీపూవుల తోట, మన నందనవనమువంటి ఆరామము.

గిర్మాను హోరులు—కిన్నెర దంపతులు, రతీమన్మథులఁబోలు దేవతల  
లోని భార్యభర్తలు.



# తప్పొప్పులు

ఇందు 'ను, సు'లు, 'పు, పు'లు, 'స్మ'లును పెక్కు  
తావుల తారుమారుగాఁ బడినవి. అవిగాక, మఱికొన్ని తప్పలివి,  
వానిని దిద్దుకొనునది :—

పుట.	పద్యము.	తప్పు.	ఁప్పు.
8	2	తౌభ ర్త	తౌభ ర్త
		మన్మాథాజ్ఞ	మన్నాథాజ్ఞ
12	౧	వాక్రముల	వ్యాక్రముల
18	౧	ఆగ్రాయంచు	ఆగ్రాయందు
21	౧౪	వేభిత్తి	లేభిత్తి
22	౧౭	జిన్నతు	జిన్నతు
23	౨౩	సంప్రీతిమై	సంప్రీతిమై
31	౨౨	ఆభేరీ	ఆభేరీ
39	౨౨	ప్రత్యహంచెవఁడొ	ప్రత్యహంబెవఁడొ
43	౪	తౌజాని	తౌజాని
46	౧౩	సలుపఁగ	సలుపఁగా
	౨౦	చేత బహూక్యతుల	చే బహూక్యతుల
	౨౨	దరిసింపవచ్చు	దరిసింపవచ్చు
48	౨౯	పిఱికితనము	పిఱికితనము
	౧	తనజాజే	తనజాజే
49	౨	మత్త కరిణీ	మతకరిణీ
53	౨౪	అభిఖ్యోఁడు	అభిఖ్యోఁడు
62	3౫	నవ్వు	నవ్వు
64	౫	హర్మముల్	హర్మ్యముల్
75	౧౨	రత్నపు	రత్నపు
76	౧౬	లాన్పంగ	లానర్పంగ
79	3౨	నాపుడు	నాపుడు
82	3	నుంత్రి	మంత్రి
92	౪౬	నతఃపుర	నంతఃపుర
93	౫3	జిన్నదూహింపు	జిన్నతూహింపు











*author &*  
Copies can be had from the Publisher;

R. TEKUMALLA,  
No. 11, MUSASAIT STREET,  
T. NAGAR, MADRAS.

V. V. L. Narasimha Rao,  
No. 1, Venkatarama Iyer St.  
T. Nagar, Madras.